

# Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết

[ Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية ]

Biên soạn

Abdullah bin Abdur Rahman Al-Jibreen

Nguyên là thành viên khối phúc đáp câu hỏi

**Dịch thuật:** Abu Hisaan Ibnu Ysa

2012 - 1433

IslamHouse.com

# ﴿ الميت تغسيله وتكفينه والصلاة عليه ودفنه ﴾

« باللغة الفيتنامية »

تقديم: عبد الله بن عبد الرحمن الجبرين

عضو الإفتاء سابقاً

ترجمة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2012 - 1433

IslamHouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Lời Mở Đầu

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ  
وَأَلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ:

**Alhamdulillah**, tạ ơn Allah Đáng Chúa Tể toàn vũ trụ và muôn loài, cầu xin bình an và phúc lành cho vị Nabi của Ngài, Muhammad, cho gia quyến và tất cả bằng hữu của Người, và sau nữa:

Quả thật, Thượng Đế của chúng ta đã tạo hóa ra sự sống và cái chết trong cuộc sống trần gian này, Ngài đã ấn định cho mỗi tạo vật một thời gian và tuổi thọ nhất định nhằm để vạn vật trải qua chết chóc và Ngài lấy đó làm lời răn đe thị chúng đầu tiên. Từ đó giới U'lama học giả Islam đã viết rất nhiều sách vở liên quan đến chủ đề chết chóc. Riêng quyển sách này tôi sẽ viết từ khoảng một người đang hấp hối cần được nhắc điều gì, sử lý ra sao khi người đó qua đời như vượt mắt, kéo thẳng tay chân, tắm, liệm, hành lễ Salah, cách thức khiên đi chôn, chôn cất, cầu xin cho người chết, viếng thăm mồ mã và cuối cùng là những lời răn đe, khuyên bảo của tôi gửi đến cộng đồng Muslim. Nhấn nhủ anh chị em Muslim hãy cố gắng đọc và nghiên cứu thật kỹ về quyển sách này và giới thiệu với nhiều người Muslim khác.

Cầu xin Allah ban cho quyển sách hữu dụng, được lưu truyền cho hậu thế và là tấm gương cho thế hệ sau tiếp bước. Cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, cho dòng dõi và tất cả bằng hữu của Người.

24/10/1423 H

Abdullah bin Abdur Rahman Al-Jibreen



## Khai Đề

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ التَّنْزِيلِ: ﴿الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾﴾ (المك: ٢) أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ شَهَادَةً أَرْجُو بِهَا النَّجَاةَ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، بَلَغَ الرَّسَالَةَ، وَأَدَّى الْأَمَانَةَ، وَنَصَحَ الْأُمَّةَ، وَجَاهَدَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى أَتَاهُ الْيَقِينُ، تَرَكَنَا عَلَى الْمَحِجَّةِ الْبَيْضَاءِ لَيْلُهَا كَنَهَارِهَا لَا يَزِيغُ عَنْهَا إِلَّا هَالِكٌ، فَصَلَّوْا تُ اللَّهُ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ، وَنَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُحْشِرَنَا فِي زَمْرَتِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَتَحْتَ لَوَائِهِ، وَأَنْ يُورِدَنَا حَوْضَهُ، وَأَنْ يَسْقِينَا بِيَدِهِ الشَّرِيفَةِ شُرْبَةً لَا نَظْمًا بَعْدَهَا أَبَدًا، آمِينَ.

**Alhamdulillah**, tạ ơn Allah, Đấng đã phán trong Thiên Kinh Qur'an rằng: **﴿Ngài là Đấng tạo ra sự chết và sự sống để thử thách ai trong các người là người tốt nhất trong việc làm của mình; và Ngài là Đấng Toàn Năng, Đấng Hằng Tha Thứ.﴾** Al-Mulk: 2 (chương 67). Tôi xin tuyên thệ không có Thượng Đế nào thờ phụng ngoại trừ Allah duy nhất, không có đối tác hay cộng tác cùng Ngài, với lời tuyên thệ này tôi hi vọng được bình an vào ngày mà toàn thể nhân loại phải đứng lên trình diện Đấng Chúa Tể của toàn vũ trụ. Và xin chứng nhận Muhammad là nô lệ, là Nabi, là Rasul của Ngài, Người đã hoàn thành sứ mạng truyền bá Islam, Người đã hết lời khuyên bảo rằng đe cộng đồng, Người đã thánh chiến vì chính nghĩa Allah cho đến hơi thở cuối cùng, Người đã để lại cho cộng đồng Muslim chúng ta một đường lối sáng loáng cả ngày lẫn đêm và ai tự bước ra khỏi nó là y đã tự hủy thân mình. Cầu xin bình an và phúc lành của Allah ban cho Người, cho gia quyến và tất cả bằng hữu của Người. Cầu xin Ngài hãy trọng thưởng cho Người ở địa vị tốt nhất. Vào ngày phục sinh, cầu xin Ngài phục sinh bày tôi được gia nhập vào phái đoàn của Người, dưới sự chỉ đạo của Người, được tiếp cận Al-Hawdh (giếng nước) của Người và được chính đôi tay cao quý của Người múc nước cho uống, với ngụm nước đó sẽ không cảm thấy khát nước nữa sau đó. Amin (cầu xin Allah chấp nhận).

Anh chị em Muslim thân mến,

Trước tiên tôi xin gửi đến quý đồng đạo một lời chào trường tồn của Islam, một lời chào hỏi của nhóm người trong thiên đàng:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

(Assalamu a'laykum wa rahmatullahi wa barakatuh)

Cầu xin bình an, lòng thương xót và hồng phúc của Allah đến với mọi người.

Quả thật, Allah đã tạo hóa ra con người với hình hài hoàn mỹ và tôn vinh y lên với cấp bậc cao nhất chưa từng có trong vạn vật. Allah đã tạo hóa y từ chính đôi bàn tay Ngài, Ngài thổi linh hồn của Ngài vào y, Ngài bắt buộc tất cả Thiên Thần quỳ lạy để ra mắt chào hỏi, Ngài ban cho y quyền cai trị trái đất và chế ngự vạn vật cho y sử dụng như Allah Đấng Tối Cao đã phán:

﴿إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكِئَةِ إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِّنْ طِينٍ ﴿٧١﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ  
وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾ فَسَجَدَ الْمَلَكِئَةُ  
كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ  
يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي ۗ أَسْتَكْبَرْتَ ۗ أَمْ  
كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ

من طين ﴿٧٦﴾ قَالَ فَأَخْرَجُ مِنْهَا فِائِنًا رَجِيمًا ﴿٧٧﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي

إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾ ﴿٧٨﴾ ص: ٧١ - ٧٨

﴿Lúc Thượng Đế Người (Muhammad) phán bảo với giới Thiên Thần rằng TA sẽ tạo hóa ra một người phạm bằng đất sét \* Đến khi TA uốn nắn hình thể của y (Adam) xong và thổi linh hồn vào thể xác y thì các ngươi phải quỳ lạy chào hỏi y \* Thế là tất cả Thiên Thần đều phủ phục quỳ lạy chào hỏi (Adam) \* Riêng Iblees tỏ vẻ cao ngạo không chịu khuất phục nên trở thành kẻ phản nghịch \* (Allah) hỏi: “Này Iblees, bởi lý do gì mà ngươi không chịu quỳ lạy (Adam) do chính đôi tay TA tạo ra, phải chăng ngươi dám ngạo mạn và trịch thượng” \* (Iblees) đáp: “Do bề tôi tốt hơn hẳn, Ngài đã tạo bề tôi ra từ lửa, trong khi đó y chỉ được tạo ra từ đất sét” \* (Allah) phán: “Ngươi hãy rút khỏi vườn trời này, nhà ngươi là kẻ đáng bị tống cổ \* Và Ngươi sẽ bị TA nguyền rủa cho đến ngày tận thế được thiết lập.”﴾ Saad: 71 - 78 (chương 38), Allah phán ở chương khác:

﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمُ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ

فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾ ﴿٦٤﴾ غافر: ٦٤



﴿Allah chính là Đấng đã biến trái đất thành một nơi cư ngụ cho các người, Ngài biến bầu trời thành cái vòm che, Ngài nặn hình thể các người với dáng vóc tốt đẹp nhất và ban cho các người đầy đủ mọi lương thực, thực phẩm sạch và tốt đẹp. Đây chính là Allah Thượng Đế của các người. Thật phúc đức thay Allah Thượng Đế của toàn vũ trụ và muôn loài.﴾  
Ghaafir: 64 (chương 40).

Giới U'lama học giả Islam khẳng định: “*Trên mặt đất không có hình dạng nào lại tốt đẹp hơn hình dạng của con người.*”

Con người rời khỏi tử cung người mẹ bước ra thế giới muôn màu của trần gian trong trạng thái khóc sụt mướt, cơ thể nhỏ nhắn, nhẹ bồng, sức mạnh thì chẳng có kể cả con ruồi, con muỗi cũng có thể gây hại được nó, không sở hữu bất cứ gì trong tay và cũng không một mảnh vải che lấy thân y.

Thật vinh hiển thay Allah, vậy ai đã mang y ra khỏi từ tử cung người mẹ ?

**Ai** đã che kín toàn thân cho y ?

**Ai** đã làm cho cái lưỡi y biết nói chuyện ?

**Ai** đã làm cho đôi tai y biết nghe ?

**Ai** đã làm cho đôi chân y biết đi ?

**Ai** đã biến y trở thành một con người hoàn chỉnh ?

**Ai** đã ban cho y cái ăn, cái uống và chỗ cư ngụ ?

**Ai** đã ban cho khối óc y biết hoạt động, biết suy nghĩ ?

**Ai** đã ban cho con tim y đập đều nhịp để máu huyết lưu thông ?

**Ai** đã hướng y đến với Islam, ban cho y kiến thức và kiên định y bám lấy chân lý ?

**Ai** đã ban cho y vợ, con để có được một gia đình đầy đủ ?

**Ai** đã ban phát bổng lộc cho y ?

**Ai** đã chữa lành bệnh mỗi khi y đau ốm ?

**Ai** đã giáo dục y ?

**Ai** đã ban cho y sự thông suốt ?

**Ai** đã giúp đỡ mỗi khi y gặp phải nạn kiếp, bị trùng bức không còn lối nào để thoát ?

**Ai** đã ban cho y hưởng thụ đầy đủ mọi hồng phúc vào mỗi sáng và mỗi chiều ?

Xin thề bởi Allah chứng giám, mọi người hãy trả lời tôi xem đó là ai ?

Không Đấng nào khác ngoài Allah, Đấng Chúa Tể toàn vũ trụ và muôn loài

Chính là Allah, Đấng đã sắp xếp bảy tầng trời nằm chồng lên nhau mà không cần đến cột chống đỡ.

Chính là Allah, Đấng đã trải rộng bảy tầng đất.

Chính là Allah, Đấng Rộng Lượng, Đấng Vĩ Đại, Đấng Bao Dung, Đấng Nhân Từ, Đấng Bác Ái.

Chính là Allah, Ngài là Đấng Hồng Phúc, Đấng Tạo Hóa hoàn mỹ. Allah phán:

﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ﴿١٤﴾ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٦﴾﴾  
المؤمنون: ١٢ - ١٦

﴿Và chắc chắn TA đã tạo con người (đầu tiên Adam) từ một loại đất sét tinh chất \* Và TA đã (tạo các thể hệ sau Adam từ) một Nutfah (tinh dịch) lưu trữ tại một nơi nghỉ an toàn (từ cung phụ nữ) \* Rồi TA tạo hoá Nutfah (tinh dịch) thành một hòn máu đặc, sau đó TA tạo hóa hòn máu đặc thành một miếng thịt (có hình dạng bị nhai), tiếp đó TA tạo hóa miếng thịt (có hình dạng bị nhai đó) thành xương, rồi TA lấy thịt bao xương lại rồi TA làm cho nó thành một tạo vật khác (tức thành con người hoàn chỉnh). Do đó, phúc thay Allah, Đấng Tạo Hoá Siêu Việt ! \* Rồi sau đó, chắc chắn các người sẽ chết. \* Rồi vào ngày

**phục sinh, chắc chắn các người sẽ được dựng sống lại.** ﴿Al-Muminoon: 12 – 16 (chương 23).

Allah tạo hóa ra loài người là vì một mục đích vĩ đại vô cùng, đó là buộc họ phải hành đạo tôn thờ Ngài duy nhất không được tổ hợp trong việc thờ phụng, Allah phán:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾﴾ الذاريات: ٥٦

**﴿Và TA (Allah) không tạo hóa ra loài Jin (ma quỷ) và loài người ngoại trừ để tôn thờ TA.﴾** Al-Zariyat: 56 (chương 51).

Thế đó, con người được tạo hóa nhằm để làm nô lệ phục dịch, nhưng không phải là nô lệ cho bản thân y hay nô lệ cho sở thích của y hay nô lệ cho đồng tiền hay nô lệ cho trần gian hoặc bất cứ ai khác trên đời... tất cả đều không, y phải là nô lệ phục dịch Allah duy nhất không thay đổi, tận trung tận lực vì Thượng Đế của toàn vũ trụ và muôn loài, họ phải cuối đầu nhất nhất làm theo bộ giáo luật đã được quy định, cấm tuyệt đối tự sáng tạo ra bất cứ gì mới mẽ.

Từ lúc đũa bé trào đời y phải đối diện ngay với kẻ thù đầu tiên là lũ Shaytaan, Allah phán:

﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا﴾ (سورة فاطر: ٦)

﴿**Quả thật, Shaytan là kẻ thù của các người, cho nên hãy cư xử với nó như một kẻ thù.**﴾ Faa-tir: 6 (chương 35).

Từ đó, cuộc đời y bắt đầu trôi theo thời gian, y không hề biết được mình sẽ hưởng được gì, sẽ gặp phải những gì, thấy được rằng y gặp phải đủ mọi thứ đắng, cay, ngọt, bùi, hôi ngô, chia tay, sinh li, tử biệt, bệnh tật, chiến tranh, động đất, hưởng thụ, khổ ải... bởi trần gian này chỉ là nơi ở tạm bợ, nơi để mỗi người trải qua thử thách, hoàn toàn không phải là nơi trường tồn vĩnh cửu, Allah phán:

﴿لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾ الملك: ٢

﴿**để thử thách ai trong các người là người tốt nhất trong việc làm của mình.**﴾ Al-Mulk: 2 (chương 67), Allah phán ở chương khác:

﴿إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا﴾ (سورة الإنسان: ٣)

﴿**Quả thật, TA (Allah) đã hướng dẫn cho y (con người) một con đường chính đạo, hoặc y là sẽ người biết ơn hoặc sẽ là người bội ơn.**﴾ Al-Insaan: 3 (chương 76).

Sau khi tạo hóa ra loài người, Allah không hề bỏ mặc họ sống sau tùy thích, không hề để họ sống lộn xộn vô trật tự. Ngược lại, Ngài lần lượt cử phái xuống hết lần này đến lần khác các vị Rasul đảm nhận nhiệm

vụ hướng con người quay về tôn thờ Allah duy nhất, đồng thời Ngài ban cho mỗi vị Rasul một quyển Kinh Sách làm bộ giáo luật rõ ràng rành mạch để con người dựa vào đó mà giải quyết tất cả mọi sinh hoạt của họ từ mặt đạo và đời. Nhằm mục đích con người không có bất cứ lý do hay lời lẽ trả treo với Allah khi bị Ngài bắt tội phủ nhận Ngài, Allah phán:

﴿رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ

بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾ (سورة النساء: ١٦٥)

﴿Các vị Rasul, họ vừa là những người báo tin lành (cho người tin tưởng) vừa là những người cảnh báo (kẻ bất tin) để nhân loại không còn có lý do khiếu nại với Allah sau khi các vị Rasul được phái đến. Và Allah là Đấng Toàn năng và vô cùng sáng suốt.﴾ Al-Nisa: 165 (chương 4).

Trong thiên hạ có người chẳng màn đến trần gian này, họ xem đây tựa như giấc mơ, bởi họ mục mục khẳng định rằng cuộc sống này sẽ trôi qua rất nhanh, việc quan trọng để lo lắng là hành đạo thật nhiều để có được hành trang mai đây, bởi họ sẽ chẳng còn đâu cơ hội chuẩn bị một khi cái chết bất chợt túm lấy và sẽ không còn đâu cơ hội quay lại cuộc sống trần gian này dù có diện hàng tá lý do. Ý nhận thức được rằng chuyến đi mai đây đầy gian truân khổ ải, khó khăn chông chát khó khăn, y phải đứng trình diện Đấng

Chúa Tể của toàn vũ trụ và muôn loài để bị Ngài chấp vấn thẩm tra. Nếu đã chuẩn bị tốt sẽ được hưởng lợi tốt còn nếu chuẩn bị xấu sẽ gặp phải báo ứng. Thấy được rằng y rất năng nổ, rất nhiệt quyết chuẩn bị chi tiết đầy đủ mọi thứ cho chuyến đi xa xôi đó.

Cũng trong thiên hạ có người lơ đãng chỉ biết quan tâm đến bản thân, y dựa hẳn vào cuộc sống trần gian này, y có rất nhiều mơ ước, rất nhiều hoài bão... thấy ở y chỉ làm toàn tội lỗi, bất tuân chống đối, y đổ hết tuổi đời mình vào ăn chơi trác táng không hề biết ăn năn sám hối, không hề biết lắng nghe dù chỉ một lời khuyên của U'lama hoặc một người Muslim nào đó. Cho đến khi Thần Chết bất ngờ xuất hiện trước mặt y, lúc này còn đâu cơ hội sửa chữa những gì đã sai, tuổi đời y đã hết và cuộc đời đã tận, lúc này bất buộc y phải rời khỏi trần gian ngay lập tức. Mọi mơ ước liền tan biến chỉ còn mỗi buồn đau, nuối tiếc dần vật lòng y. Lúc này Thần Chết đang ngồi trên đỉnh đầu y không hề để cho y có cơ hội chăng chối hoặc nói chuyện hoặc làm bất cứ việc hành đạo nào kính dâng Allah thêm nữa. Thấy được rằng cặp mắt của y mở to buồn âm ỉm mà nhìn vào đám con đang xoay quanh y khóc kêu gào thét... chỉ muốn ở y mạnh khỏe vui đùa, trò chuyện, mỉm cười cùng chúng, mua thức ăn cho chúng... Khi Y nhìn về người vợ hiền se duyên kết tóc đã từng chia ngọt sẻ bùi cùng y, cô luôn chung thủy một lòng một dạ trước sau như một, lúc này cô cùng đám con không biết phải làm sao, rồi đây không biết phải nương tựa vào ai,

n.h.u.n.g... mỗi giây trôi qua là cô cảm nhận chồng cô đang bị kéo xa khỏi đời cô, rồi đây cô sẽ mất chồng và đám con cô sẽ mất cha. Ai là người chia cắt cuộc đời giữa chồng và cô với con cái, đó chính là vị khách không mời mà đến, đến không hề báo trước, không hề gõ cửa, không vách chắn nào cản được, không có lòng thương xót dù là trẻ nhỏ, không xin phép một ai cũng không sợ hãi trước bất cứ thế lực nào.

Bây giờ bạn đã biết được, rồi bạn sẽ có ngày rời khỏi cuộc sống trần gian không sao tránh khỏi, mọi điều huyền bí bạn sẽ được thấy chúng, trần gian rồi bạn sẽ bỏ nó lại sau lưng nhưng bây giờ thì bạn lại chìm đắm trong hưởng thụ khoái lạc tạm bợ này, Allah phán:

﴿لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ

الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾﴾ ق:

﴿Trước kia nhà ngươi đã lơ là chẳng màn đến việc này. Trong ngày kinh hoàng hôm nay TA đã gỡ bỏ màn chắn mắt nên ngươi thấy được tất cả mọi điều (đã che dấu ngươi ở trần gian).﴾ Qaaf: 38 (chương 50).

Ngay bây giờ bạn phải đối mặt với cái chết, bạn phải chịu đau đớn giằng co khi hồn bị rút, lúc bấy giờ bạn sẽ mơ ước được quay trở lại trần gian dù là chỉ trong giây phút ngắn ngủi để quỳ lại Allah một lần hoặc nói câu La i la ha il lol loh, hoặc Sub ha nol loh, hoặc



Al ham du lil lah... nhưng mọi việc đều nằm ngoài tầm kiểm soát, bạn chỉ còn mỗi sự nuối tiếc, tự trách bản thân và đối diện với hành phạt khủng khiếp, Allah phán:

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِن وَرَائِهِم بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾﴾ المؤمنون: ٩٩ - ١٠٠

﴿Đến khi cái chết bất ngờ túm lấy chúng thì chúng van nài rằng: “Lạy Thượng Đế, xin hãy cho bề tôi được trở lại (trần gian) \* Hi vọng rằng bề tôi sẽ ngoan đạo làm việc đức hạnh mà bề tôi đã bỏ lỡ.” (Allah đáp): “Chẳng bao giờ được thế, tất cả sẽ xảy ra y như lời TA đã phán và trước mặt chúng sẽ là cõi Barzakh, chúng phải ở đó cho đến ngày phục sinh.”﴾  
Al-Muminoon: 99 - 100 (chương 23).

Anh chị em Muslim, một bắt đầu mà mỗi người phải bước qua nhằm chuyển tiếp từ thế giới trần gian qua thế giới cõi vĩnh hằng. Sự chuyển tiếp này là quy luật của Allah áp đặt cho tất cả vạn vật của Ngài, nó chính là cái chết mà con người phải bước qua chỉ sớm với muộn mà thôi, Allah phán:

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾ آل عمران: ١٨٥

﴿**Mỗi một linh hồn đều phải ném cái chết.**﴾ Ali I'mraan: 185 (Chương 3), Allah phán ở chương khác:

﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾﴾ الزمر: ٣٠

﴿**Quả thật, Người (Muhammad) sẽ chết và họ cũng sẽ chết.**﴾ Al-Zumar: 30 (chương 42), Allah phán ở chương khác:

﴿أَيُّمَّا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ ﴿٧٨﴾﴾ النساء: ٧٨

﴿**Bất cứ nơi đâu các ngươi ở, cái chết cũng sẽ túm bắt lấy các ngươi cho dù các ngươi có ẩn núp bên trong thành lũy kiên cố đi chăng.**﴾ Al-Nisa: 78 (chương 4), Allah phán ở chương khác:

﴿قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾﴾ (سورة الجمعة: ٨)

﴿**Hãy bảo chúng (Muhammad): “Cho dù các ngươi có tháo chạy trốn cái chết thì cái chết cũng sẽ chặn đường các ngươi. Sau đó, các ngươi được đưa về trình diện với Đấng Am Tường mọi việc huyền bí và thực tại, chính Ngài sẽ báo cho các ngươi tất cả hành động đã từng làm (trên thế gian).”**﴾ Al-Jumu-a'h: 8 (Chương 62).

Ông Abu Hurairah ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((أَكْثَرُوا ذِكْرَ هَاذِمِ اللَّذَاتِ)) يَعْنِي الْمَوْتِ

**“Hãy nhắc nhở thật nhiều điều làm cắt đứt đi sự hưởng thụ.”** Tức cái chết.<sup>(1)</sup>

Cái chết là một trong những dấu hiệu và là phép màu của Allah – Đấng Hiển Vinh & Tối Cao – như đã biết trên đời này, chẳng có một thế lực nào lại có thể làm cái chết trùng bước, khi cái chết đến không rụt rè, không sợ hãi, không thương xót... như đã thấy có biết bao vua chúa chết trên ngai vương, có biết bao trẻ nhỏ chết trên vòng tay ôm ấp của mẹ, có biết bao cặp vợ chồng đang hạnh phúc bỗng cái chết đến chia rẽ. Quả thật, cái chết cắt đứt mọi hưởng thụ, chia rẽ cộng đồng, làm cho trẻ nhỏ phải mồ côi, phụ nữ phải ở góa, cắt đứt mọi mơ ước, cái chết đi đến đâu làm cho mọi người buồn đau khổ, nước mắt đầm đìa, đối với cái chết kể bao nhiêu cũng không đủ nhưng có thể gói gọn trong câu: *“Cái chết làm cho con tim đau khổ và làm cho cặp mắt tuôn trào lệ.”*

Ông A’mr bin Al-A’s ﷺ nói: *“Đúng là điều ngạc nhiên đối với những người khi đang đối diện với cái chết mà lại không miêu tả nó lại trong lúc họ luôn*

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Tirmizhi (2460), Al-Nisaa-y (1825), Ibnu Maajah (2458), Imam Ahmad ghi trong Musnad (2/293) ghi lại và Al-Tirmizhi nói: *“Đây là Hadith Hasan Ghareeb”*.

*tinh táo.” Cho đến lúc ông đang hấp hối thì con trai ông mới nhắc ông câu nói này và yêu cầu ông miêu tả lại cái chết. Ông nói: “Này con trai, cái chết vĩ đại hơn điều chúng ta miêu tả nhưng cha sẽ cố gắng miêu tả nó lại cho con nghe, lúc này cha cảm nhận được tựa như có dãy núi Ridhwa<sup>(1)</sup> đang đè lên cổ cha, trong bụng cha dường như đang chứa đựng gai và da thịt cha tựa như có rất nhiều kim đang chui ra.”<sup>(2)</sup>*

Allahu Akbar, đây chính là lời miêu tả của một vị bầy hữu của Nabi ﷺ, còn chúng ta sẽ miêu tả như thế nào ?

Quả thật, cái chết là một li nước đắng mà ai cũng phải uống và cái chết rất hãi hùng mà mỗi người đều khiếp vía.

Anh chị em Muslim thân mến,

Sự thật về nỗi đau đớn của các chết không ai có thể thấu hiểu được ngoại trừ là người ném được nó, ai chưa ném được nó thì chỉ biết được qua sách vở nên cảm nhận có giới hạn nhất định, bởi nỗi đau tấn công thẳng vào linh hồn, gây đau đớn từng phần từng phần một, trên từng mạch máu, trên từng đốt xương, trên từng sợi lông, từ trên đỉnh đầu kéo dài xuống gót chân nên không ai thấu hiểu được cảm giác khó tả đó ngoại

---

<sup>(1)</sup> Ridhwa là tên một dãy núi nằm ở Madinah.

<sup>(2)</sup> Do Al-Zahaby ghi trong Siru A'laamul Nubala (3/75).

trừ người đang đối diện với cái chết. Có thể miêu tả: “*Quả thật, cái chết mạnh mẽ hơn nhất chém của kiếm, nhấc cưa của lưỡi cưa, nhấc cắt của kéo*” bởi sự đau đớn của chém, cưa và cắt ... là do phản hồi của linh hồn, trong khi cái chết là do chính linh hồn phải chịu. Và lại, người hấp hối lúc này không còn sức đâu mà gào thét, hay cầu cứu kể cả mở miệng cũng rất là khó nữa là khác vì sức lực đã cạn kiệt, đầu óc tị tê liệt, tay chân thì rã rời, cái lưỡi thì bị cuốn lại. Lúc này người hấp hối còn lại mỗi tiếng thở dài và rên rỉ, nhưng không kéo dài bao lâu thì y lại nghe được tiếng động giằng co của linh hồn đang bị kéo ra khỏi thể xác, sắc mặt màu da bị thay đổi, nổi đau lan tỏa khắp mọi nơi trên cơ thể từ bên trong lẫn bên ngoài đến nỗi hai mắt muốn nhảy ra ngoài, rồi y cảm giác chết đi từng phần và trở nên lạnh. Trước tiên là đôi bàn chân, rồi hai ống quyển, rồi cặp đùi và tiếp những phần cơ thể khác, từng phần và từng phần một đến khi lên đến tận cuống họng. Đến đây cánh cửa trần gian đã bị đóng đối với y, mọi quan hệ với gia đình đã bị cắt đứt, lời sám hối của y đã bị khước từ chỉ còn lại mỗi tự tránh và hối hận muộn màng.

Cầu xin Allah, Đấng Rộng Lượng, Đấng Khoan Dung trợ giúp cho đám bày tôi yếu ớt của Ngài lúc đối diện với cái chết, xin ban cho bày tôi nói được lời cuối cùng ở trần gian là câu “La i la ha il lol loh” bằng sự thành tâm thật thụ của con tim. Amin.

Anh chị em Muslim thân, ai có cơ hội đến thăm người đang hấp hối thì hãy nhanh chân lên để kịp nhắc nhở y câu “La i la ha il lol loh”, nếu khi y được Allah ban cho nói câu tuyên thệ này thì mọi người đừng nói chuyện với y nữa, bởi Nabi ﷺ đã từng nói:

((مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ))

**“Ai nói lời cuối cùng (ở trần gian) là câu La i la ha il lol loh là đã được vào thiên đàng.”<sup>(1)</sup>**

Khi người hấp hối tắt thở thì hãy vuốt mắt y, cầu xin Allah tha thứ cho y và trùm mắt y lại, rồi nói câu: *إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ* (In naa lil la hi wa in naa i lay hi raa ji u'n) (tức tắt cả những gì bây tôi có là do Ngài ban cho và nay đã trở về trình diện Ngài), bởi Allah phán:

﴿وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾﴾ البقرة: ١٥٥ - ١٥٧

**﴿Và Người (Muhammad) hãy báo tin vui cho những người biết kiên nhẫn (vượt qua những thử thách đó)  
\* Họ là những ai khi gặp phải nạn kiếp (hoặc mất**

<sup>(1)</sup> Hadith do Abu Dawood (3116) và Ahmad (5/233) ghi lại.

người thân) nhưng lại thốt lên câu: “*In naa lil la hi wa in naa i lay hi raa ji u’n*” \* Đây là những người được Allah tuyên dương khen ngợi và được Ngài đoái hoài thương xót, họ được gia nhập vào nhóm người được ban sự chỉ đạo. ﴿Al-Baqarah: 155 - 157 (chương 2).

Thế nên, người thân chớ gào thét, kể lể, ngược lại hãy kiên nhẫn chịu đựng và cầu xin, chắc chắn cái chết đó rồi sẽ quay trở lại với người còn sống bởi mỗi người chỉ được phép sống một khoảng thời gian nhất định sẽ không bị chết sớm hơn cũng như không được chết muộn hơn.

Sau đó, mọi người hãy nhanh chân đưa người chết đi tắm rửa, liệm và khiên đi Masjid, cuối cùng đưa y đến với nơi ở đầu tiên của ngày tận thế, đó chính là ngôi mộ.

Việc làm kế tiếp của người thân là lập tức trả nợ thay người chết, bởi có Hadith được truyền lại từ Abu Hurairah dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُقْضَى عَنْهُ))

**“Cơ thể người chết bị nợ nần đeo bám cho đến khi được trả sạch nợ.”<sup>(1)</sup>**

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Al-Tirmizhi (1078) và Ibnu Maajah (2413) ghi lại.

Đồng đạo Muslim thân mến, chúng ta đã biết được rằng kết cuộc của mỗi con người yếu ớt trong chúng ta là phải rời khỏi trần gian này một thân một mình, không người thân, không tiền tài cũng không bằng hữu hộ tống.

Đến đây chúng ta cần phải biết được nhiệm vụ của người còn sống phải giải quyết ra sao với cái xác đã chết đó như hình thức tắm rửa, liệm, hành lễ Salah cho y và cuối cùng là chôn cất. Tất cả những việc sẽ được nói chi tiết trong quyển sách này.

Kính cần xin Allah – Đấng Hiển Vinh – biến quyển sách này luôn hữu dụng giúp ích cho cộng đồng Muslim.

Đồng thời cầu xin Allah trọng thưởng cho tất cả những ai tham gia góp phần xây dựng cũng như làm cho quyển sách đến tay người đọc (bằng nhiều thể loại khác nhau). Cầu xin Allah chấp nhận việc làm của bề tôi dành riêng kính dâng Ngài, tất cả những gì bề tôi hưởng được đều từ hồng phúc và lòng rộng lượng của Ngài ban cho. Cầu xin bình an và phúc lành cho vị Nabi Muhammad, cho dòng dõi và tất cả bằng hữu của Người.





## **Bên Trong Phòng Tắm Thi Hải**

Có ba nhiều người đã từng được tắm tại đây ?

Bao giờ sẽ đến phiên của chúng ta? chỉ có Allah mới tận tường.

Đây là bài học, là lời khuyên dành cho những ai có khối óc suy nghĩ.



## Những Dụng Cụ Sử Dụng Để Tắm Thi Hài



- 1- Kéo dùng cắt quần áo người chết trước khi tắm.
- 2- Găng tay dùng để đeo khi tắm thi hài.
- 3- Bông tắm.
- 4- Cối dùng để giả long não.
- 5- Miếng cao su (nếu thi thể chết do chết cháy, chết chìm).
- 6- Xà bông tắm.
- 7- Lá táo.

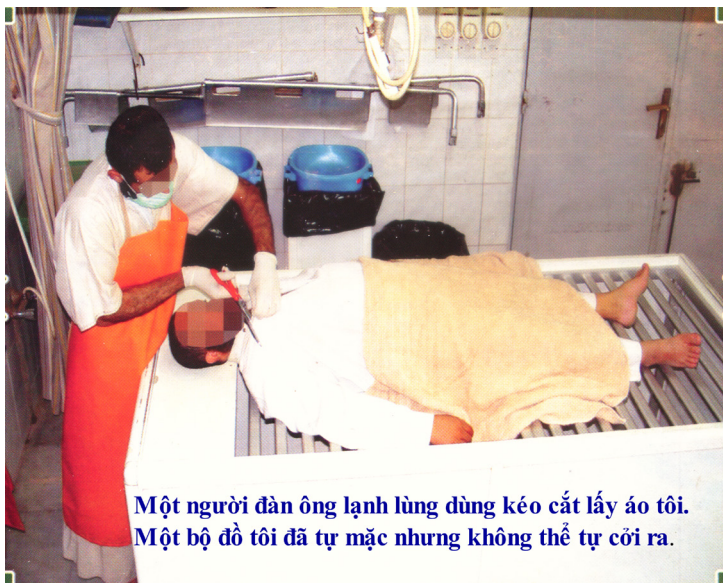
- 8- Long não.
- 9- Khẩu trang dùng khi tắm thi hài.
- 10- Bông gòn.
- 11- Nước.
- 12- Chất khử mùi.
- 13- Xạ hương.
- 14- Dầu thơm xịt thi hài trước khi liệm.
- 15- Miếng muốt để lót đầu khi tắm.
- 16- Đồ hót móng tay.



## Chuẩn bị Tắm

Một nhắc nhở trước khi tắm, thi hài nam là do nam tắm, thi hài nữ là do nữ tắm. Ngoại trừ một trường hợp là vợ tắm cho chồng và ngược lại chồng tắm cho vợ.

Sau khi để thi hài lên bàn tắm, dùng khăn bàn tắm lớn che phần kín của thi hài từ rốn xuống đến hai đầu gối, rồi dùng kéo cắt hết quần áo đang mặc trên người, giống như trên hình minh họa.



**Một người đàn ông lạnh lùng dùng kéo cắt lấy áo tôi.  
Một bộ đồ tôi đã tự mặc nhưng không thể tự cởi ra.**

Đây là hình ảnh một người đã giả tửu cuộc sống xa hoa của trần gian, lúc này y chỉ còn là cái xác đang

## *Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

dần dần thôi rửa, quần áo của y đã bị cởi sạch, chỉ còn mỗi mảnh vải che phần kín, đang được đặt nằm trên bệ tắm cho người đến tắm.



Allahu Akbar, người thân của y ở trên trần gian đâu mất rồi ?

Cặp mắt y dùng để nhìn đâu rồi ?

Cả đôi lỗ tai dùng để nghe cũng đâu mất đi ?

Đôi cánh tay linh hoạt, sao lại nằm im đó ?

Cái đầu lanh lợi, sao lại nằm bất động ?

Cơ thể trường trắng, sao nay lại bất lực ?

Lúc này y chỉ là cái xác không hồn, mọi liên hệ của trần gian đã bị cắt đứt. Allah phán:

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾ آل عمران: ١٨٥

﴿**Mỗi một linh hồn đều phải nếm cái chết.**﴾ Ali I'mraan: 185 (Chương 3).



## Bước Vào tắm

Kế tiếp kéo giăng tay chân thi hài cho mềm mại, rồi tỉa râu mép, hớt móng tay chân nếu bị dài, thấm nước ướt nách và nhỏ sạch lông hai nách, riêng lông ở bộ phận sinh dục tuyệt đối không được đụng đến, lại càng không được nhìn bởi đây là phần kín chỉ có vợ (hoặc chồng) mới được tiếp cận.



*Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

Kế tiếp, đỡ đầu người chết lên hơi cao gần như ngồi, rồi dùng tay đè bụng người chết để tống ra những gì có thể ra, giống như hình minh họa.





## *Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

Kế tiếp xối nước thật nhiều lên thi hài, dùng tay trái cầm bông tắm kỳ đều lên thi thể và rửa sạch mọi đờ bẩn dính trên người. Rửa ở phần kín là dùng tay lòn dưới khăn tắm để rửa chứ không được lấy khăn ra, giống như hình minh họa.



Kế tiếp người tắm thi hài định tâm lấy Wudu thay người chết, rồi đọc Bismillah và lấy Wudu giống như để hành lễ Salah ngoại trừ không xúc miệng và mũi, chỉ cần dùng miếng vải thấm nước chà đều hàm răng và hai hốc mũi, không cần phải đổ nước vào miệng và mũi.



Kế tiếp, lấy lá táo nhã nhuyễn pha với nước sạch, đánh mạnh cho lên bọt. Rồi lấy bọt đó gội đầu và râu, nếu dùng nước lá táo không tẩy được mùi và chất dơ thì có thể dùng đến dầu gội đầu, xà bông tắm hoặc những loại chất tẩy khác trong lần tắm thứ hai.

## *Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

Gội đầu xong, tắm tiếp phần cơ thể bên phải. Bắt đầu bằng phần cổ bên phải, rồi xuống tay phải, rồi phần ngực bên phải, rồi phần bụng phải, rồi đùi phải kéo dài xuống bàn chân phải. Kế tiếp lật người chết nghiêng qua trái để tắm phần lưng phải.

Xong phần bên phải quay lại tắm phần bên trái giống y như tắm phần bên phải lúc này. Có thể pha nước tắm với lá cáo giả nhuyễn hoặc tắm bằng xà bông tắm, giống như hình minh họa.



Số lượng lần tắm: Theo lời kể của bà Um A'tiyah ﷺ: Nabi ﷺ bước vào lúc chúng tôi đang tắm thi hài con gái của Người, người bảo:

((اغسلنها ثلاثاً أو خمسا أو أكثر من ذلك بماءٍ وسدرٍ...))

**“Các cô hãy tắm cho nó ba lần hoặc năm lần hoặc nhiều hơn bằng nước pha với lá táo (giã nhuyễn)...”<sup>(1)</sup>**

Ý kiến của nhà thông thái Shaikh Abdul A'zeez bin Baaz trong quyển Shar-h Al-Bulugh Al-Maraam, ở mục Al-Janaazah, nói rằng: “Người chết phải được tắm ít nhất ba lần, kể cả khi không cần thiết để được thật sạch sẽ và hoàn mỹ...”<sup>(2)</sup>

Khuyến khích tắm lần nước cuối cùng với nước pha long não, để làm cơ thể thơm hơn và mọi người dễ gần gũi.

Tắm xong dùng khăn lau khô cơ thể người chết, riêng phụ nữ thì gom tóc lại thành một chùm cột thành ba đoạn và đặt tóc để xuôi phái sau lưng.

**🌸 Chú ý: Trong suốt quá trình tắm không được gỡ bỏ khăn che phần kín thi hài, nếu muốn thay**

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary (1254) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Tham khảo thêm ở băng ghi âm Al-Bulugh Al-Maraam, ở mục Al-Janaazah, cuốn 1, mặt 2.

*thì dùng khăn mới che chồng lên rồi rút khăn dưới ra.*



## **Chuẩn Bị Vải Liệm Sau Khi Tắm**


Chuẩn bị vải màu trắng khổ 1,2 hoặc 1,6 mét, cắt vải dài hơn thi hài khoảng nửa mét đến 1 mét. Đối với nam là ba lớp vải còn nữ thì năm lớp vải, cắt bảy sợi dây vải và sắp xếp sẵn giống như hình minh họa dưới đây.



## Cách Thức Liệm Thi Hài

Trái vải liệm ra thành ba lớp chất chồng lên nhau. Nếu là nam thì đặt thi hài lên ba lớp vải đó, còn nữ thì dùng một mảnh vải (trong số năm mảnh vải đã cắt) cắt một cái lỗ to bằng cái đầu ngay giữa mảnh vải rồi chồng lên cổ thi hài, phần trước thì che ngực và phần sau thì che lưng; dùng mảnh vải thứ hai (trong số năm mảnh vải đã cắt) lòn dưới háng một phần che bụng và phần còn lại che mông.

Kế tiếp cắt bông gòn ra từng miếng và xịt hoặc thấm dầu thơm lên và đặt lên những bộ phận sau đây: giữa xương sống từ cổ xuống lưng; quần quanh hàm; trán, hai mắt và lỗ mũi; hai bàn tay; hai đầu gối; phần dưới hai đầu gối; những ngón chân và hai nách.

 **Chú ý:** Dùng dây vải cột hai ngón cái chân lại và xịt dầu thơm vào mỗi lớp vải liệm và ở đầu thi hài.

Khi đặt thi hài lên vải liệm là phần vải dư ở đầu phải nhiều hơn phần dư ở chân.

## *Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

Sau khi đã đặt các mảnh bông gòn thấm dầu thơm vào các vị trí yêu cầu, tiếp tục lấy mép vải bên trái trùm lên trước, rồi lấy mép vải bên phải trùm chồng lên mép vải kia. Đến đây rút khăn tắm ra. Tiếp theo trùm lớp vải thứ hai và thứ ba, giống như trùm mảnh vải thứ nhất. Xem hình minh họa ở dưới.





## *Cách Thức Tắm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

Sau khi trùm ba mảnh vải lên thi hài thì gom hết phần dư ở phía trên đầu và phía dưới chân, đồng thời xoe tròn lại thành cuộn, rồi cuộn ngược lại áp sát lên mặt và lên bàn chân.



Tiếp theo dùng bảy sợi dây vải đã cắt và sắp sẵn cột chặt thi hài lại, nhưng không cột mỗi chết để xuống mộ gỡ các mối cột đó ra.



## **Liên Quan Đến Việc Hành Lễ Salah Cho Người Chết**

❁ **Ân phước dành cho người hành lễ cho người chết:**

Ông Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُدْفَنَ فَلَهُ قِيرَاطَانِ))

“Ai chờ đợi để hành lễ Salah cho người chết là đã được hưởng một Qiraat, còn ai tiếp tục chờ đợi đến chôn cất xong thì được hưởng đến hai Qiraat.” Có người hỏi: Qiraat là gì, thưa Rasul? Người đáp:

((مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ))

“Giống như hai ngọn núi khổng lồ.”<sup>(1)</sup>

❁ **Giáo lý của buổi lễ:**

Đây là Fardh Kifaayah tức chỉ cần đủ số lượng người đứng ra giải quyết vấn đề (thì họ được phước)

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary (1325) và Muslim (945) ghi lại.

còn những người khác vô can, nếu tất cả bỏ mặc thì tất cả đều phạm tội.

### ❁ Điều kiện hành lễ:

Người hành lễ và người chết phải là người Muslim, phải định tâm, hướng về Qiblah, che phần kín, có nước Wudu, nơi hành lễ phải sạch sẽ.

### ❁ Rukun (nền tảng, trụ cột) buổi lễ:

Đứng hành lễ, đọc bốn lần Ollohu Akbar, đọc bài Al-Faatihah, Salawaat cho Nabi ﷺ, cầu xin cho người chết, làm theo thứ tự và chào Salam.

### ❁ Sunnah (khuyến khích) của buổi lễ:

Giơ hai bàn tay lên (ngang vai hoặc ngang trái tai, hai bàn tay xòe ra, các ngón tay khép lại, lòng bàn tay hướng về phía trước) sau khi nói Ollohu Akbar, đọc Al-Isti-a'zah<sup>(1)</sup> và Al-Basmalah<sup>(1)</sup> trước khi đọc bài Al-

---

<sup>(1)</sup> Al-Isti-a'zah: Là đọc câu: **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ** (A u' zu bil la hi mi nash shay to nir ro j.i.m) **Ý nghĩa:** Cầu xin Allah che chở bề tôi tránh khỏi sự quấy nhiễu của Shayton đáng bị nguyên rủa.

Faatihah; cầu xin cho bản thân và cho cộng đồng Muslim; đọc thầm bài hành lễ; đứng lại một tí sau lần Olluhu Akbar thứ tư trước khi chào Salam; khoanh tay lại bằng cách đặt tay phải trên tay trái và cuối cùng là xoay mặt sang bên phải khi chào Salam (chỉ bắt buộc một lần).

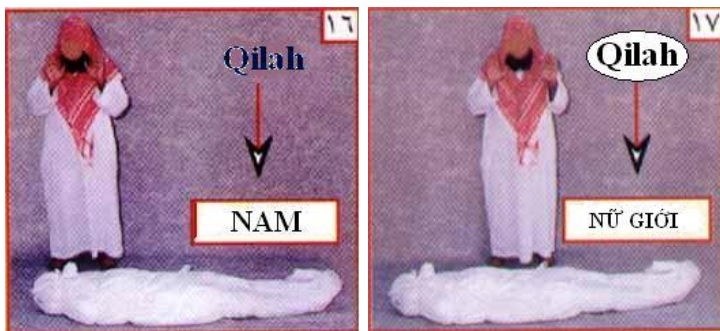


---

<sup>(1)</sup> Al-Basmalah: Là đọc câu: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (Bis mil la hir roh ma nir ro h.i.m) **Ý nghĩa:** Nhân danh Allah Đáng rất mực độ lượng, Đáng rất mực khoan dung.

## Hình Thức Hành Lễ Salah Cho Người Chết

Imam và người hành lễ một mình đứng ngay ngực thi hài nam và đứng ngay bụng thi hài nữ.



Theo Sunnah là Mamoom (người hành lễ phía sau) xếp thành ba hàng đứng sau lưng Imam.

Kế tiếp làm theo những bước sau:

🌀 **Bước một:** Sau khi hàng được xếp ngay ngắn thì giơ hai bàn tay lên (ngang vai hoặc ngang trái tai, hai bàn tay xò ra, các ngón tay khép lại, lòng bàn tay hướng về phía trước) nói Ol lo hu Ak bar và đọc ngay sau đó câu:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

(A u' zu bil la hi mi nash shay to nir ro j.i.m)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(Bis mil la hir roh ma nir ro h.i.m)

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾  
إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ هِدْنَآ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾  
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾  
﴿٧﴾ آمِينَ ﴿٧﴾﴾

﴿Al ham du lil la hi rab bil a' la m.i.n \* Ar roh ma nir ro h.i.m \* Ma li ki yaw mid d.i.n \* I ya ka na' bu du wa i ya ka nas ta i'.n \* Eh di nos si ro tol mus ta q.i.m \* Si ro tol la zi na an a'm ta a' lay him ghoy ril magh du bi a' lay him wa lodh dh.o.l l.i.n﴾ A min<sup>(1)</sup>

---

(<sup>1</sup>) **Ý nghĩa:** ﴿Mọi lời ca ngợi, tán dương đều kính dâng Allah Đấng chúa tể của toàn vũ trụ \* Đấng rất mực độ lượng, Đấng rất mực khoan dung \* (Allah là) Đức Vua của ngày phán xử \* Duy chỉ Ngài chúng tôi tôn thờ và cũng duy chỉ Ngài chúng tôi cầu xin sự giúp đỡ \* Cầu xin Ngài hãy hướng dẫn bề tôi đến với con đường chính đạo \* Con đường của những người đã được Ngài ban ân sủng (con đường Islam) chứ không phải con đường của những kẻ làm Ngài phẫn nộ (người Do Thái giáo) cũng không phải con đường của những kẻ làm đường lạc lối (người Thiên Chúa giáo)﴾ Cầu xin Allah chấp nhận lời cầu xin!

@ **Chú ý:** Những chữ như “j.i.m, h.i.m, m.i.n, d.i.n, i.n, q.i.m, dh.o.l, l.i.n” phải đọc kéo dài còn chữ “him” thì đọc dừng dứt khoát và những chữ “a', i'.n, na” thì đọc nhấn giọng.

**Không đọc lời Du-a' Al-Istiftaah khi hành lễ Salah cho người chết.**

🌸 **Bước hai:** Giơ tay Takbeer lần thứ hai (tức nói Ollohu Akbar) và đọc Salawaat cho Nabi ﷺ như sau:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ  
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ  
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ

(Ol lo hum ma sol li a' la Mu ham mad wa a' la a li Mu ham mad, ka ma sol lay ta a' la ib ro h.i.m wa a' la a li ib ro h.i.m, in na ka ha mi dum ma j.i.d

Ol lo hum ma ba rik a' la Mu ham mad wa a' la a li Mu ham mad, ka ma ba rak ta a' la ib ro h.i.m wa a' la a li ib ro h.i.m, in na ka ha mi dum ma j.i.d)<sup>(1)</sup>

---

(<sup>1</sup>) **Ý nghĩa:** {Lạy Allah! Cầu xin hãy ban sự bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad và dòng tộc của Người giống như Ngài



❁ **Bước ba:** Giơ tay Takbeer lần thứ ba (tức nói Ollohu Akbar) và cầu xin cho người chết bằng những câu Nabi ﷺ đã dạy như:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَعَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا، وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا، وَأُنْثَانَا. إِنَّكَ تَعْلَمُ مَنَقَلَبَنَا وَمَثْوَانَا وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ، وَاعْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ النَّارِ وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ. اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ))<sup>(1)</sup>

---

đã ban cho Nabi Ibrahim và dòng tộc của Người. Quả thực, Ngài là Đấng Tối Cao và Rộng Lượng. }

(1) Có thể thay thế bằng câu ngắn gọn sau:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَعَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا، وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا، وَأُنْثَانَا. اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى

(Ol lo hum magh fir li hay yi na, wa may yi ti na, wa shaa hi di na, wa gho i bi na, wa so ghi ri na, wa ka bi ri na, wa un tha na. In na ka ta' la mu mun qa la ba na, wa math wa na, wa an ta a' la kul li shay in qa dir. Ol lo hum magh fir la hu, war ham hu, wa a' fi hi, wa' fu a'n hu, wa ak rim nu zu la hu, wa was se' muk kho la hu, wagh sil hu bil ma i wath thal ji wal ba rad, wa naq qi hi mi nal kho to ya ka ma naq qoi tath thaw bal ab ya dho ni nad da nas, wa ab dil hu da ron khoi ron min da ri hi, wa ah lan khoi ron min ah li hi wa zaw jan khoi ron min zaw ji hi wa ad khil hul jan nah, wa a i'z hu min a' za bil qob ri, wa a' za bil naar, waf sah la hu fi qab ri hi, wa naw war la hu fi hi. Ol lo hum ma manh ah yay ta hu min na fa ah yi hi a' lal is lam, wa manh ta waf fay ta hu min na fa ta waf fa hu a' lal i man.)<sup>(1)</sup>

---

الإِسْلَامَ، وَمَنْ تَوَقَّيْتُهُ مِنَّا فَتَوَقَّهِ عَلَى الْإِيْمَانِ. اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا  
أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ))

(Ol lo hum magh fir li hay yi na, wa may yi ti na, wa shaa hi di na, wa gho i bi na, wa so ghi ri na, wa ka bi ri na, wa un tha na. Ol lo hum ma manh ah yay ta hu min na fa ah yi hi a' lal is lam, wa manh ta waf fay ta hu min na fa ta waf fa hu a' lal i man. Ol lo hum ma la tah rim na aj ra hu, wa la tu dhil la na ba' da hu)

- (<sup>1</sup>) **Ý nghĩa:** {Thưa Allah! Hãy dung thứ cho người đang sống, người đã qua đời, người có mặt, người vắng mặt, trẻ em, người già, đàn ông lẫn phụ nữ trong bầy tôi. Ngài luôn am tường mọi hành động vào ban ngày lẫn ban đêm của bầy tôi, và Ngài có khả năng trên tất cả. Lạy Allah! Hãy dung thứ, hãy ban hồng

Nếu người chết là phụ nữ thì đổi chữ “هُ (hu)” thành chữ “هَا (ha)”, nếu người chết là em bé thì có thể cầu xin như sau:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ دُخْرًا لِرِوَالِدَيْهِ، وَفَرَطًا وَأَجْرًا وَشَفِيعًا مُجَابًا. اللَّهُمَّ ثَقَّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ سَلَفِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كِفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ))

(Ol lo hum maj a'l hu zukh ran li wa li day hi, wa fa ta ran wa al ran wa sha fi a'n mu jaa ba. Ol lo hum ma thiq qil bi hi ma wa zi hu ma, wa a' zim bi hi u ju ra hu ma, wa al hiq hu bi saa li hi sa la fil mu mi nin, waj a'l

---

ân, ban sự lành mạnh cho ông ta (bà ta). Hãy ban phần thưởng tốt đẹp cho ông ta ở thiên đàng, hãy nói rộng ngôi mộ của ông ta, hãy tẩy rửa tội lỗi ông ta (như được tắm sạch) bằng nước tinh khiết, hãy tẩy sạch tội lỗi ông ta giống như Ngài đã tẩy chất dơ ra khỏi áo trắng, hãy thay đổi ngôi nhà khác cho ông ta (ở thiên đàng) tốt hơn ngôi nhà (ở trần gian), hãy thay đổi người thân khác cho ông ta tốt hơn, (nếu đàn ông thêm: hãy thay người vợ khác cho ông ta tốt hơn), hãy cho ông ta vào thiên đàng, hãy cứu vớt ông ta khỏi hành phạt của ngôi mộ và hành phạt ở địa ngục, xin hãy nói rộng và chiếu sáng mộ của ông (bà) ta ra, Thừa Allah! Ai là người được Ngài ban cho sự sống thì hãy ban cho y được sống trên Islam, còn ai là người bị Ngài lấy đi linh hồn thì hãy ban cho y được nhắm mắt trên đức tin.}

hu fi ka faa la ti ib ra him, wa qi hi bi rah ma ti ka a' zaa bal ja him.)<sup>(1)</sup>

🌸 **Bước bốn:** Giơ tay Takbeer lần thứ tư (tức nói Ollohu Akbar) và cầu xin cầu:

((اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُ))

Ol lo hum ma la tah rim na aj ra hu, wa la tu dhil la na ba' da hu)<sup>(2)</sup>

Đọc xong phần này đứng chờ đợi khoảng vài phút rồi xoay quay bên phải chào Salam (chỉ chào một lần bên phải).

Ai vào hành lễ Salah trễ hơn Imam thì tiếp tục hành lễ bù sau khi Imam chào salam, và được phép chỉ làm những điều bắt buộc như: Ở Takbeer thứ nhất đọc

---

(<sup>1</sup>) **Ý nghĩa:** {Thưa Allah! Hãy biến nó thành phần thưởng cho cha mẹ nó, hãy chấp nhận sự biện hộ của nó (cho cha mẹ nó). Thưa Allah! Vì nó hãy làm cho bàn cân của cha mẹ nó được nặng thêm, vì nó hãy nhân lên thêm phần thưởng của hai người họ, hãy gán cho nó là người đức hạnh trong nhóm người có đức tin, hãy ban cho nó nằm trong sự bảo lãnh của (Nabi) Ibrahim, và với lòng thương xót của Ngài hãy bảo vệ nó ra khỏi hành phạt của địa ngục.}

(<sup>2</sup>) **Ý nghĩa:** {Thưa Allah! Đừng bao giờ ngăn cấm phần phước của chúng tôi hiến cho ông ta và đừng bao giờ thử thách bầy tôi sau này.}

bài Al-Faatihah, ở Takbeer thứ hai đọc: “Ol lo hum ma so li a’ la Muhammad”, ở Takbeer thứ ba đọc: “Ol lo hum magh fir la hu” và sau Takbeer thứ tư là chào Salam.

Ai không kịp hành lễ Salah cho người chết trước khi chôn thì được phép hành lễ tại mộ của họ sau khi đã chôn cất.

Nếu phụ nữ bị xảy thai từ bốn tháng tuổi trở lên thì thai nhi đó được xem là con người, bắt buộc phải tắm, liệm, hành lễ Salah và chôn cùng với cộng đồng Muslim, sau đó đặt tên và làm A’qiqah nếu có khả năng. Còn nếu dưới bốn tháng tuổi thì chỉ cần đem đi chôn.

Sau khi hành lễ Salah xong những người nam khiên thì hài trên vai mang đi chôn, giống như hình minh họa dưới đây.

Ông Anas رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةً: أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ، فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ: يَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ، وَيَبْقَى عَمَلُهُ))

**“Có ba điều đi theo người chết (đến một phần): Gia đình, tài sản và việc đã làm. (Đến mộ) thì hai điều quay về còn một điều ở lại, hai điều quay về là gia đình và tài sản còn điều ở lại là hành động đã làm.”<sup>(1)</sup>**

Ông Abu Hurairah (cầu xin Allah hài lòng về ông) dẫn lời Rasul (cầu xin Allah ban bình an & phúc lành cho Người) rằng: “Các người hãy nhanh chân mà khiêng thi hài đi chôn, nếu là người đức hạnh thì các người đã đưa họ về nơi hưởng thụ tốt đẹp, còn nếu là những loại người khác thì các người đã trục bỏ điều xấu ở trên vai các người.” Hadith do Al-Bukhary (1315) và Muslim (944) ghi lại.



<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary 8/134 (6514) và Muslim 8/211 (5 & 2960) ghi lại.

Ông Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((إِذَا وُضِعَتِ الْجَنَازَةُ وَاحْتَمَلَهَا الرَّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ، فَإِنْ كَانَتْ صَالِحَةً، قَالَتْ: قَدُّمُونِي، وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ، قَالَتْ: يَا وَيْلَهَا ! أَيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا ؟ يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ، وَلَوْ سَمِعَ الْإِنْسَانُ لَصَعِقَ))

“Khi nhóm người đàn ông khiên xác chết trên vai họ để đi chôn. Nếu xác chết thuộc nhóm ngoan đạo sẽ lên tiếng: *“Các người hãy mang ta đi nhanh lên, đi nhanh hơn nữa.”* Còn nếu xác chết không thuộc nhóm ngoan đạo sẽ lên tiếng: *“Ôi thật khổ thân cho tôi, họ đang khiên tôi đi đâu đây?”* Lời than van đó được tất cả vạn vật nghe thấy ngoại trừ loài người, nếu như họ cũng nghe thấy được là họ đã ngất xỉu té lăn (xuông đất).”<sup>(1)</sup>

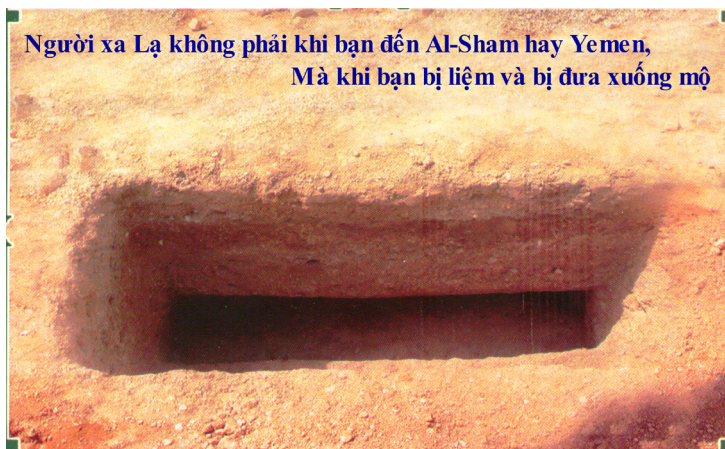


---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary 2/124 (1380) ghi lại.

## **Ngôi Mộ Là Điểm Dừng Đầu Tiên Của Ngày Tận Thế**

Anh chị em Muslim thân mến, mọi người hãy nhìn cho kỹ về sự chật hẹp của cái lỗ dưới đây, sau khi con người hưởng thụ sự rộng rãi của biệt thự và căn nhà cao tầng. Bây giờ đây phải nằm ở nơi tối tăm, ngoại trừ những ai được Allah ban cho ánh sáng và nói rộng phần mộ ra.



Đây chính là ngôi mộ, nó là ngôi nhà kinh hoàng, ngôi nhà đáng sợ, ngôi nhà của sự phân hủy, một ngôi nhà mỗi người đều phải vào ở nhưng hiện tại đa số thiên hạ lại quên, lại lơ là, lại bỏ mặc nó.



Quý đồng đạo thân mến, các bạn có biết được rằng mỗi khi giới U'lama được nhắc đến cõi mộ là họ khiếp sợ và rơi nước mắt.

**Cầu xin Allah che chở khỏi hành phạt ở ngôi mộ**



## Thi Hài Được Khiên Bằng Tay Đưa Xuống Mộ

Ông Abdullah bin U'mar  dẫn lời Rasul :

((إِذَا وَضَعْتُمْ مَوْتَاكُمْ فِي قُبُورِهِمْ فَقُولُوا: بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ))

“Một khi các người đưa thi hài vào mộ thì hãy nói:

بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

(Bis mil lah, wa a' la mil la ti ra su lil lah)<sup>(1)</sup>

Có đường truyền khác thì ghi:

بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

(Bis mil lah, wa a' la sun na ti ra su lil lah)<sup>(2)(3)</sup>

---

(1) Ý nghĩa: {Nhân danh Allah, đã đi theo cộng đồng của Rasul Allah.}

(2) Ý nghĩa: {Nhân danh Allah, đã đi trên con đường của Rasul Allah.}

(3) Hadith do Imam Ahmad (2/27), Abu Dawood (3213), Ibnu Maajah (1550) và Al-Tirmizhi (1046) ghi lại và nói: “*Hadith Hasan.*”

**Phần đầu được đưa xuống mộ trước, hai chân đưa vào sau**



**Phần chân**

**Phần đầu**

Allahu Akbar! Ngay bây giờ đây thi hài được đưa vào mộ phần do chính bàn tay của người thân mình, họ nhẫn tâm thế sao. Không đâu, họ chôn thi thể người chết nhưng con tim họ dường như có ai đang cầm dao mà cắt mà đâm do nỗi đau chia cắt tình thân. Đây chính là qui luật mà Allah qui định cho thiên hạ. Nhưng nỗi đau đớn chỉ kéo dài trong giây lát bởi sau khi chôn cất xong họ sẽ bỏ mặc thi hài ở lại dưới mộ một mình, không ai bên cạnh chỉ còn mỗi hành động đã từng làm trên thế gian luôn sát cánh bên y, nếu là sự hành đạo đúng đắn tốt đẹp quả là ân phúc của Allah ban cho, còn ngoài ra thì cầu xin Allah rủ lòng thương xót. Y sẽ chẳng có đâu cơ hội rời khỏi mộ cho đến khi ngày phục sinh được thiết lập.

Đây chính là bài học mà Allah dành rặng đê những ai có con tim, có khối óc linh hoạt.

**Lúc Chôn Quay Mặt Thi Hải Hướng Về Qiblah, Mở Tất Cả Môi Cột Ra Nhưng Không Mở Bất Cứ Bộ Phận Nào Của Thi Thể Kể Cả Mặt Hay Chân**



Anh chị em Muslim, hãy tự suy nghĩ xem, một khi thể xác chúng ta được đậy kín như thể này thì chúng ta mơ ước điều gì ?

Ngay bây giờ anh chị em hãy cố công hành đạo để chuẩn bị cho ngày hôm đó. Giờ đây, linh hồn bạn hãy còn trong cơ thể, bạn có cơ hội quay lại sám hối và thay đổi mối quan hệ giữa bạn và Thượng Đế, cánh cửa sám hối lúc này luôn rộng mở và Allah rất nhân từ. Ngày nay mọi sai phạm được chấp nhận, mọi tội lỗi được tha thứ. Hãy từ bỏ ngay đi mọi tội lỗi đã phạm trước khi rơi vào tự trách, hối hận và chia lìa, ngày nay mọi việc được làm mà không bị tính toán còn mai đây sẽ bị mang ra tính toán mà không hề được làm lại.

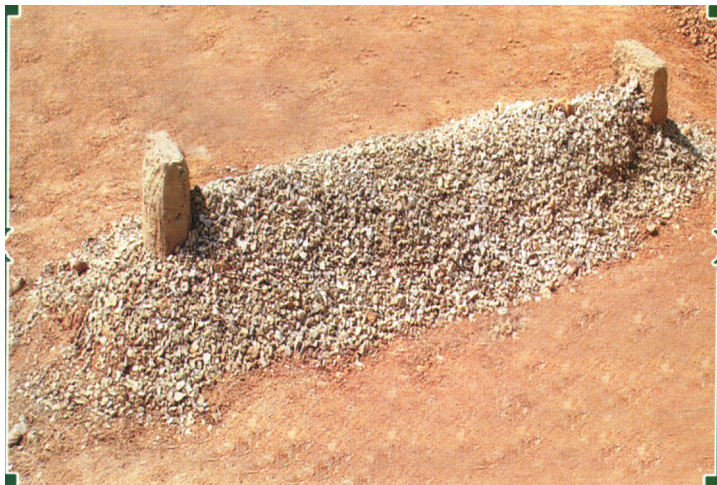


## **Xếp Những Viên Gạch Sống San Sát Nhau, Tránh Để Các Kẽ Bị Hở**

Có lời bảo: Mọi người hãy cho đất xuống đi,



Hi vọng y được phần thưởng trọng hậu nơi Allah



Sau khi sắp xếp xong những viên gạch sống. Lúc này khuyến khích tất cả mọi người đang hiện diện nơi chôn cất cùng tham gia cho đất vào mộ ít nhất là vài nắm đất với ý định được ân phước từ Allah.

Khuyến khích mọi người sau khi chôn cất xong đứng nán lại tí để cầu xin cho người đã chôn, bởi ngay lúc này đây linh hồn được trả về thể xác và lời cầu xin lúc này rất có ích cho người đã chôn, với bằng chứng từ Hadith do U'smaan bin A'ffaan رضي الله عنه kể: Trước kia, sau khi chôn thi hài xong Rasul ﷺ nán lại mà nói:

((اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ وَسَلُوا لَهُ التَّيْبَاتِ فَإِنَّهُ الآنَ يُسْأَلُ))

**“Mọi người hãy cầu xin cho người anh em của mình đi và cầu xin cho y trả lời được các câu hỏi. Quả thật, ngay lúc này đây y đang bị thẩm vấn.”**<sup>(1)</sup>

**Ai** lại không tin rằng y đã từng bước đi trên mặt đất.

**Ai** lại không tin rằng y đã từng ở biệt thự cao sang.

**Ai** lại không tin rằng y đã từng ăn, từng uống, từng cười và từng vui đùa.

**Ai** lại không tin rằng y đã từng đứng ra mua bán đổi trác, lao động và diện những bộ đồ hàng hiệu.

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Abu Dawood (3221) ghi lại.

Bây giờ y đang ở đâu ?

Y phải ở trong một cái lỗ nhỏ hẹp, chật chội, tối đen đáng khiếp sợ, ngoại trừ ai được Allah rủ lòng thương xót.

Y lấy đất làm nệm, làm gối, làm chăn và rồi đất đó sẽ phân hủy cơ thể y đến không còn thể phân hủy được nữa.



Anh chị em Muslim, hãy hành lễ Salah trong đêm thật nhiều, nhịn chay Sunnah (như vào thứ 2 và thứ 5 hàng tuần...), xướng đọc Qur'an, bố thí bởi mỗi người sẽ được ở dưới bóng mát của sự bố thí đó vào ngày phán xét, tham gia khóa học thuộc lòng Qur'an, bảo hộ giúp đỡ trẻ mồ côi, duy trì những lời tụng niệm mỗi sáng, mỗi chiều và luôn miệng tạ ơn và tụng niệm Allah.

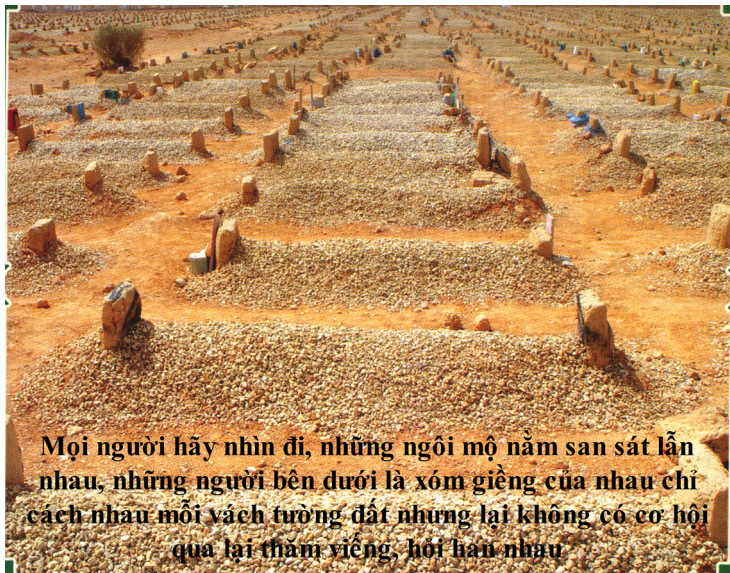
Thỉnh thoảng đi viếng thăm mồ mã để tự nhắc bản thân một ngày nào đó mình sẽ bước vào đó, để bản thân biết lánh xa tội lỗi và tẩy sáng con tim đen tối.



Mọi người hãy biết rằng trước mặt mỗi người là một chuyến đi rất dài, rất gian nan, rất cực nhọc. Bây giờ còn chờ đợi gì nữa mà không hành đạo thật nhiều để có được một hành trang thật đầy đủ cho chuyến đi vĩnh viễn đó trước khi bản thân bị mọi người tắm rửa, liệm và khiên đi chôn.



## **Đây Chính Là Kết Quả Cuối Cùng Của Con Người, Đây Mới Chính Là Nơi Định Cư Thật Sự Của Y & Nó Là Nơi Ở Đầu Tiên Của Ngày Tận Thế**



**Mọi người hãy nhìn đi, những ngôi mộ nằm san sát lẫn nhau, những người bên dưới là xóm giềng của nhau chỉ cách nhau mỗi vách tường đất nhưng lại không có cơ hội qua lại thăm viếng, hỏi han nhau**

Ông Haani một người hầu của thủ lĩnh U'smaan bin A'ffaan ﷺ kể: Trước kia mỗi khi U'smaan đứng trước mồ mã là ông khóc sụt sùi đến ướt cả râu, có người hỏi: Tại sao khi được nhắc đến thiên đàng và hỏa ngục thì thủ lĩnh không khóc, nhưng lại khóc ở nơi như thế này? U'smaan đáp: Tôi đã nghe Rasul ﷺ từng nói:

((إِنَّ الْقَبْرَ أَوَّلَ مَنَازِلِ الْآخِرَةِ فَإِنْ يَنْجُ مِنْهُ فَمَا بَعْدَهُ أَيْسَرُ مِنْهُ وَإِنْ لَمْ يَنْجُ مِنْهُ فَمَا بَعْدَهُ أَشَدُّ مِنْهُ))

“Ngôi mộ là điểm dừng chân đầu tiên ở ngày sau. Nếu được an toàn ở nơi này thì mọi việc sau đó sẽ dễ dàng thuận lợi hơn nhiều. Bằng ngược lại không được an toàn thì mọi việc về sau khó khăn trùng trùng lớp lớp.” Nabi ﷺ nói tiếp:

((مَا رَأَيْتُ مَنْظَرًا قَطُّ إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْظَعُ مِنْهُ))

“Ta chưa từng thấy cảnh tượng nào lại khủng khiếp kinh hoàng bằng cảnh tượng ở nghĩa địa.”<sup>(1)</sup>

Chẳng phải những ngôi mộ kia là những bài học để chúng ta học hỏi ?

Chính nghĩa địa là nơi mà người giàu có hay người nghèo khổ, người mạnh bạo hay người yếu ớt, người da trắng hay người da đen, người cầm quyền hay chỉ là dân thường đều phải nằm nghỉ nơi này.

Tất cả họ, những người dưới mộ đều có ước muốn quay lại trần gian này lần nữa, họ không vì tiền tài, không vì danh vọng mà chỉ muốn được quỳ lạy Allah một lần hoặc chỉ nói một lời tụng niệm... nhưng qua rồi giây phút huy hoàng, tất cả đã kết thúc, tuổi đời

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Imam Ahmad (1/64) ghi lại bằng đường truyền Saheeh.

đã chấm dứt, linh hồn đã rời khỏi xác, nay mỗi người họ được đặt bên mình quyển sổ ghi chép hành động trên thế gian đã từng làm. Cầu xin Allah sủng ái.

Anh chị em Muslim thân mến, tất cả hãy cùng nhau suy nghĩ về Hadith này:

Ông Al-Barra bin A'zib رضي الله عنه kể: Chúng tôi ra ngoài cùng Rasul ﷺ đến thăm dự đám tang của một người dân Al-Ansaar chúng tôi đi thẳng đến nơi đào mộ. Đến nơi Rasul ﷺ ngồi xuống và chúng tôi ngồi xung quanh nhưng không một ai lên tiếng tựa như trên đầu chúng tôi đang có những chú chim đang đậu vậy. Rasul ﷺ cầm một que cây mà vạch vạch dưới đất, Người ngược mắt nhìn lên trời rồi nhìn xuống đất, rồi Người nhắm nghiền mắt rồi mở ra liên tiếp ba lần và nói hai hoặc ba lần câu:

((استَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ))

**“Các người cầu xin Allah che chở khỏi hành phạt ở cõi mộ đi.”** Xong người cầu nguyện ba lần câu:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ))

(Ol lo hum ma in ny a u' zu bi ka min a' zaa bil qab ri)

**“Lạy Allah bề tôi cầu xin Ngài che chở khỏi hành phạt nơi cõi mộ.”** Và Người kể:

((إِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعٍ مِنَ الدُّنْيَا وَإِقْبَالٍ مِنَ  
الْآخِرَةِ نَزَلَ إِلَيْهِ مَلَائِكَةٌ مِنَ السَّمَاءِ بِيضُ الْوُجُوهِ كَأَنَّ وُجُوهُهُمْ  
الشَّمْسُ مَعَهُمْ كَفَنٌ مِنْ أَكْفَانِ الْجَنَّةِ وَحَنُوطٌ مِنْ حَنُوطِ الْجَنَّةِ  
حَتَّى يَجْلِسُوا مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ ثُمَّ يَبْجِيءُ مَلَكُ الْمَوْتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ فَيَقُولُ أَيَّتَهَا النَّفْسُ الطَّيِّبَةُ أَخْرَجِي إِلَى  
مَغْفِرَةٍ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ - قَالَ - فَتَخْرُجُ تَسِيلٌ كَمَا تَسِيلُ الْقَطْرَةُ  
مِنْ فِي السَّقَاءِ فَيَأْخُذُهَا.

“Quả thật, một người bề tôi có đức tin khi nào y chấm dứt kỳ hạn của đời sống trần gian để quay về với đời sau thì sẽ có các vị Thiên Thần từ trên trời xuống với những gương mặt sáng rực như ánh mặt trời, họ mang theo vải liệm thật mịn cùng với chất thơm từ Thiên Đàng, họ ngồi cách xa y khoảng chừng một tầm nhìn của mắt. Sau đó, Thần Chết **الملك** đến và ngồi trên phía đỉnh đầu của y và gọi: Đây hồi linh hồn tốt lành! Hãy xuất ra để trở về với sự tha thứ của Allah và sự hài lòng của Ngài. Tức khắc, linh hồn từ từ xuất ra một cách nhẹ nhàng và êm đềm giống như sự nhỏ giọt (của chất lỏng) từ bình chứa, thế là Thần Chết nhận lấy nó.” Có đường truyền khác ghi thêm:

((حَتَّىٰ إِذَا خَرَجَ رُوحُهُ صَلَّىٰ عَلَيْهِ كُلُّ مَلَكٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
وَكُلُّ مَلَكٍ فِي السَّمَاءِ وَفُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ لَيْسَ مِنْ أَهْلِ بَابٍ  
إِلَّا وَهُمْ يَدْعُونَ اللَّهَ أَنْ يُعْرَجَ بِرُوحِهِ مِنْ قَبْلِهِمْ، فَإِذَا أَخَذَهَا لَمْ  
يَدْعُوهَا فِي يَدِهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ حَتَّىٰ يَأْخُذُوهَا فَيَجْعَلُوهَا فِي ذَلِكَ  
الْكَفَنِ وَفِي ذَلِكَ الْحَنُوطِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى:

“Đến khi linh hồn bước ra khỏi xác liền được tất cả Thiên Thần ở trên trời và dưới đất cầu xin được tha thứ, những cánh cửa các tầng trời từng cánh từng cánh một mở rộng đón tiếp linh hồn đó và những thiên thần gác cửa ở các tầng trời mỗi khi thấy linh hồn đó liền vội cầu xin Allah cho linh hồn đó đi ngang qua mình. Khi Thần Chết chưa kịp đặt nó lên tay thì các vị Thiên Thần đang ngồi đợi lúc này liền xuất hiện tiếp nhận ngay và đặt nó vào miếng vải liệm cùng với chất thơm được mang xuống từ thiên đàng, sự việc như Allah đã phán:

﴿تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ﴾ (٦١) الأنعام: ٦١

﴿Các Thiên Thần của TA sẽ bắt hồn y và họ sẽ không chậm trễ, lơ là trong công việc của họ.﴾ Al-An-am: 61 (chương 6),” Rasul ﷺ kê tiếp:

((وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَأُطْيَبِ نَفْحَةَ مِسْكِ وُجِدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ -  
قَالَ - فَيَصْعَدُونَ بِهَا فَلَا يَمُرُّونَ - يَعْنِي بِهَا - عَلَى مَلَأٍ مِنَ  
الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا مَا هَذَا الرُّوحُ الطَّيِّبُ فَيَقُولُونَ فَلَانُ بْنُ فُلَانٍ  
بِأَحْسَنِ أَسْمَائِهِ الَّتِي كَانُوا يُسَمُّونَهُ بِهَا فِي الدُّنْيَا حَتَّى يَنْتَهُوا بِهَا إِلَى  
السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيَسْتَفْتِحُونَ لَهُ فَيُفْتَحُ لَهُمْ فَيَشِيعُهُ مِنْ كُلِّ سَمَاءٍ  
مُقَرَّبُوهَا إِلَى السَّمَاءِ الَّتِي تَلِيهَا حَتَّى يُنْتَهَى بِهِ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ  
فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: اكْتُبُوا كِتَابَ عَبْدِي فِي عِلِّيِّينَ:

“Và lúc đó một hương thơm ngào ngạt tỏa ra từ nó giống như hương thơm của xạ hương lan tỏa cả mặt đất. Xong, họ thăng thiên đưa nó lên trời và mỗi khi đi ngang qua một nhóm Thiên Thần nào đó thì tất cả họ đều khen ngợi: Linh hồn này thật tốt lành làm sao! Người này là con của người này con của người này, họ bảo nhau và hô tên của y với tên gọi tốt đẹp nhất mà những người trên trần gian đã từng gọi y, hết tầng trời hạ giới, họ xin mở cửa các tầng trời kế tiếp và các tầng trời đều mở để đón chào y và cứ mỗi khi lên đến tầng trời nào các Thiên Thần của tầng đó lại hộ tống y lên tầng trời tiếp sau đó, cứ như vậy cho đến khi y được đưa lên đến tầng trời thứ bảy. Lúc bấy giờ, Allah, Đấng Tối Cao phán bảo: Các Người hãy ghi nhận vào quyển sổ của TA trong I’liyin,

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيْنَا ۖ كَتَبْنَا مَرْقُومًا ﴿١٩﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ﴾

﴿١٩﴾ المطففين: ١٩ - ٢١

﴿Và điều gì cho Người (Muhammad) nhận biết về I'lliyoon \* Đó là một quyển sách được khắc ghi trước \* Đã được giới Thiên Thần cận kề Allah xác nhận.﴾ Al-Mutaffifeen: 19 - 21 (chương 83), Rasul ﷺ kể tiếp:

((فِيكَتَبُ كِتَابَهُ فِي عَلَيْنَا، ثُمَّ قَالَ: أَعِيدُوهُ إِلَى الْأَرْضِ فَإِنِّي وَعَدْتُهُمْ أَنِّي مِنْهَا خَلَقْتُهُمْ وَفِيهَا أَعِيدُهُمْ وَمِنْهَا أَخْرَجْتُهُمْ تَارَةً أُخْرَى. فَيُرَدُّ إِلَى الْأَرْضِ وَتُعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ، قَالَ: فَإِنَّهُ يَسْمَعُ حَقَقَ نِعَالِ أَصْحَابِهِ إِذَا وَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ. فَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ شَدِيدَا الْإِنْتِهَارِ فَيَنْتَهَرَانِهِ، وَيُجْلِسَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ: مَنْ رَبُّكَ؟ فَيَقُولُ رَبِّي اللَّهُ. فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا دِينُكَ؟ فَيَقُولُ: دِينِي الْإِسْلَامُ. فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي بُعِثَ فِيكُمْ؟ فَيَقُولُ هُوَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. فَيَقُولَانِ لَهُ: وَمَا عِلْمُكَ؟ فَيَقُولُ: قَرَأْتُ كِتَابَ اللَّهِ فَأَمَنْتُ بِهِ وَصَدَّقْتُ. فَيَنْتَهَرُهُ فَيَقُولُ مَنْ رَبُّكَ مَا دِينُكَ مَنْ نَبِيِّكَ وَهِيَ آخِرُ فِتْنَةٍ تُعْرَضُ عَلَى الْمُؤْمِنِ فَذَلِكَ حِينَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:

“Thế là tên y được ghi vào I'lliyoon. Allah phán tiếp: Hãy đưa y trở lại trái đất, bởi quả thật, từ đó TA đã



tao ra họ và nơi đó TA bắt họ quay về và cũng từ đó TA lại để họ trở ra một lần nữa. Thế là linh hồn của y được đưa xuống và cho nhập lại vào xác của y. Lúc đó, y nghe rõ tiếng từng bước chân của mọi người rời khỏi mộ của y. Sau đó có hai vị Thiên Thần đến khác có hình dạng đáng sợ đến bắt y ngồi dậy và hỏi bằng giọng hùng hồn: Ai là Thượng Đế của Ngươi? Allah là Thượng Đế của tôi, y bảo. Hai vị Thiên Thần hỏi tiếp: Thế tôn giáo của ngươi là gì? Y đáp: Tôn giáo của tôi là Islam. Vậy người đàn ông được phái đến cho ngươi là ai, hai vị Thiên Thần lại hỏi? Người ấy là Rasul của Allah ﷺ, y đáp. Hai vị Thiên Thần tiếp tục hỏi: Làm thế nào ngươi biết điều đó? Y đáp: Tôi đã đọc Kinh Sách (Qur'an) của Allah và tôi đã tin tưởng. Việc thẩm vấn bằng lời lẽ hùng hồn với những câu: Ai là Thượng Đế của ngươi, tôn giáo của ngươi là gì và Nabi của ngươi là ai? Là lần thử thách cuối cùng mà người có đức tin gặp phải. Ngay lúc đó, Allah phán:

﴿يُنَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي

الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾ إبراهيم: ٢٧

﴿Allah sẽ cũng cố vững chắc những ai tin tưởng bằng lời nói vững chắc trên thế gian và ở đời sau, Allah sẽ bỏ mặt cho những kẻ làm điều sai quấy bị làm lạc và Allah làm bất cứ điều gì Ngài muốn.﴾

Ibrahim: 27 (chương 14), ” Rasul ﷺ nói tiếp:

((فَيَقُولُ: رَبِّيَ اللَّهُ وَدِينِيَ الْإِسْلَامُ وَنَبِيِّ مُحَمَّدٍ ﷺ. فَيُنَادِي مُنَادٍ فِي السَّمَاءِ: أَنْ صَدَقَ عَبْدِي فَأَفْرِشُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ وَالْبَسُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ وَافْتَحُوا لَهُ أَبَا إِلَى الْجَنَّةِ - قَالَ - فَيَأْتِيهِ مِنْ رَوْحِهَا وَطِيْبِهَا وَيُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ مَدَّ بَصْرِهِ))

“Khi y đáp: Thượng Đê tôi là Allah, tôn giáo tôi là Islam và Nabi tôi là Muhammad ﷺ. Dứt lời, bỗng có tiếng nói từ trên trời vọng xuống: Quả thật, bề tôi của TA đã nói thật, hãy sắp xếp chỗ ở cho y nơi Thiên Đàng, hãy ăn mặc cho y y phục của Thiên Đàng và hãy mở cánh cửa Thiên Đàng cho y, ngay lúc ấy, làn hương thơm thoang thoảng của Thiên Đàng bay tới chỗ y, chỗ nằm của y trong mộ (cõi Barzakh) từ từ được nói rộng ra bằng cả một tầm nhìn.” Rasul ﷺ nói tiếp:

((وَيَأْتِيهِ (وفي رواية: يُمَثَّلُ لَهُ) رَجُلٌ حَسَنُ الْوَجْهِ حَسَنُ الثِّيَابِ طَيْبُ الرَّيْحِ فَيَقُولُ: أَبَشِّرُ بِالَّذِي يَسُرُّكَ، أَبَشِّرُ- بِرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ وَجَنَاتٍ فِيهَا نَعِيمٌ مُقِيمٌ، هَذَا يَوْمُكَ الَّذِي كُنْتَ تُوعَدُ، فَيَقُولُ لَهُ: وَأَنْتَ فَبَشِّرْكَ اللَّهُ بِخَيْرٍ مَنْ أَنْتَ؟ فَوَجْهَكَ الْوَجْهُ يَجِيءُ بِالْخَيْرِ فَيَقُولُ: أَنَا عَمَلُكَ الصَّالِحِ، فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُكَ إِلَّا كُنْتَ سَرِيعًا فِي طَاعَةِ اللَّهِ، وَبَطِيئًا فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، فَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.

“Tiếp sau đó, xuất hiện trước mặt y (có đường truyền ghi thêm: một người biến thành hình người giống như y) có gương mặt thật đẹp với bộ quần áo thật sạch sẽ và nói: Xin báo tin mừng cho anh đó là sự hài lòng của Allah về anh và thiên đàng một nơi ở vĩnh cửu trường tồn, đây là ngày vui của anh mà anh đã được hứa hẹn trước. Y ngạc nhiên hỏi: Cầu xin Allah ban mọi điều tốt đẹp cho anh, nhưng anh là ai, sao gương mặt của anh trông phúc hậu quá? Tôi chính là việc làm thiện tốt và ngoan đạo của anh đây mà, tôi thể có Allah chứng giám tôi chỉ biết ở anh rất nhanh chân trong việc hành đạo qui phục Allah và rất giữa khoảng cách với những điều Haram bị Ngài cấm, nên nay anh được Ngài ban mọi điều tốt đẹp.” Rasul ﷺ nói tiếp:

((ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ مِنَ الْجَنَّةِ وَبَابٌ مِنَ النَّارِ، فَيُقَالُ: هَذَا مَنْزِلُكَ لَوْ عَصَيْتَ اللَّهَ، أَبَدَ لَكَ بِهِ هَذَا، فَإِذَا رَأَى مَا فِي الْجَنَّةِ قَالَ: رَبِّ عَجَّلْ قِيَامَ السَّاعَةِ، كَيْمَا أَرْجِعَ إِلَى أَهْلِي وَمَالِي. فَيُقَالُ: أُسْكُنْ.))

“Sau đó, một cánh cửa thiên đàng và một cánh cửa của hỏa ngục được mở và có lời bảo: Giá như ngươi chống đối, bất tuân Allah thì nơi đây (hỏa ngục) chính là nơi ở muôn đời của ngươi. Đến khi y thấy được mọi thứ đã chuẩn bị sẵn cho y trong thiên đàng, y mừng rỡ cầu nguyện nói: Lạy Thượng Đế của bề tôi, xin Ngài hãy ra lệnh cho giờ Tận Thế đến

mau để bề tôi có thể quay về với người thân và tài sản của bề tôi. Có lời đáp: **Người hãy ở yên đó đi.**” Rasul ﷺ nói tiếp:

((وَأَنَّ الْعَبْدَ الْكَافِرَ (وفي رواية: الْفَاجِرَ) إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعٍ مِنَ الدُّنْيَا وَإِقْبَالٍ مِنَ الْآخِرَةِ، نَزَلَ إِلَيْهِ مِنَ السَّمَاءِ مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادٌ، سُودُ الْوُجُوهِ، مَعَهُمُ الْمُسُوحُ مِنَ النَّارِ. فَيَجْلِسُونَ مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ ثُمَّ يَجِيءُ مَلَكُ الْمَوْتِ حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ فَيَقُولُ: أَيَّتْهَا النَّفْسُ الْحَبِيثَةُ أَخْرَجِي إِلَى سَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَعَظْبٍ - قَالَ - فَتَفْرُقُ فِي جَسَدِهِ فَيَنْتَزِعُهَا كَمَا يُنْتَزَعُ السَّقُودُ الْكَثِيرُ الشَّعْبِ مِنَ الصُّوفِ الْمَبْلُولِ فَتُقَطَّعُ مَعَهَا الْعُرُوقُ وَالْعَضْبُ فَيَلْعَنُهُ كُلُّ مَلَكٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَكُلُّ مَلَكٍ فِي السَّمَاءِ وَتُعْلَقُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ لَيْسَ مِنْ أَهْلِ بَابٍ إِلَّا وَهُمْ يَدْعُونَ اللَّهَ أَنْ لَا تَعْرِجَ رُوحُهُ مِنْ قَبْلِهِمْ))

“Quả thật, còn đối với người bề tôi không tin tưởng (có đường truyền khác ghi thêm: người Muslim hư đốn), khi mà y đã hết kỳ hạn ở thế giới trần gian để trở về với thế giới đời sau cũng sẽ có các vị Thiên Thần từ trên trời xuống với hình dạng nghiêm nghị hung tợn, gương mặt đen đúa và họ mang theo vải liệm thô kệch được lấy từ hỏa ngục, họ đến và cũng ngồi cách xa y khoảng một tầm nhìn của mắt. Sau đó, Thần Chết đến và ngồi phía trên đỉnh đầu của y

và bảo: Này hỡi linh hồn xấu xa kia! Ngươi hãy xuất ra để trở về với sự phẫn nộ và giận dữ của Allah, tức khắc, linh hồn lìa khỏi xác giống như hình ảnh một người nắm chùm lông trều mà giật mạnh làm đứt luôn da thịt và mạch máu. Linh hồn đó bị tất cả Thiên Thần từ trên trời đến dưới đất nguyên rửa, cũng chẳng một cánh cửa trời nào chịu mở tiếp đón y, tất cả Thiên Thần đồng cầu xin Allah đừng cho linh hồn xấu xa đó đi ngang qua người họ.” Rasul ﷺ nói tiếp:

((فَيَأْخُذُهَا فَإِذَا أَخَذَهَا لَمْ يَدْعُوهَا فِي يَدِهِ طَرْفَةً عَيْنٍ حَتَّى يَجْعَلُوهَا فِي تِلْكَ الْمُسُوحِ وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَأَنَّتِنِ رِيحٍ جِيفَةٍ وَجَدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَيَصْعَدُونَ بِهَا فَلَا يَمُرُّونَ بِهَا عَلَى مَلَأٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا: مَا هَذَا الرُّوحُ الْحَبِيثُ؟ فَيَقُولُونَ: فَلَانَ بَنُ فُلَانَ بِأَقْبَحِ أَسْمَائِهِ الَّتِي كَانَ يُسَمِّي بِهَا فِي الدُّنْيَا، حَتَّى يُنْتَهَى بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيُسْتَفْتَحُ لَهُ فَلَا يُفْتَحُ لَهُ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

“Thần Chết túm bắt lấy nó và chưa kịp đặt nó lên tay thì ngay lập tức các vị Thiên Thần đang ngồi đợi từ lúc này đến và bỏ nó vào trong miếng vải thô kệch được mang xuống, lúc đó một mùi hôi thối thật kinh tởm toát ra như mùi của xác chết bị thối rữa đã lâu ngày và nó lan khắp mặt đất. Các vị Thiên Thần thẳng thiên đưa y lên trời và mỗi khi đi ngang

qua một nhóm Thiên Thần nào đó trên trời thì họ đều chê bai: Linh hồn gì mà xấu xa thế kia! Họ bảo đây là con của người này và người này với tên gọi xấu nhất mà y đã được gọi trên thế giới trần gian. Khi lên hết tầng trời hạ giới các vị Thiên Thần đưa y lên xin phép được mở cửa các tầng trời kế tiếp cho y nhưng không cánh cửa nào được mở cho y. Nói đến đây, Thiên Sứ của Allah ﷺ đọc câu kinh:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾  
الأعراف: ٤٠

﴿Quả thật những ai phủ nhận các lời mặc khải của TA (Allah) và khinh thường chúng thì sẽ không có một cánh cửa nào của bầu trời được mở ra cho họ và họ sẽ không được vào Thiên Đàng trừ phi con lạch đà chui vào được cái lỗ của chiếc kim may.﴾ Al-A'raaf: 40 (Chương 7), Rasul ﷺ nói tiếp:

((فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: اكْتُبُوا كِتَابَهُ فِي سَجِّينٍ فِي الْأَرْضِ السُّفْلَى، أَعِيدُوهُ إِلَى الْأَرْضِ فَإِنِّي وَعَدْتُهُمْ أَنِّي مِنْهَا خَلَقْتُهُمْ وَفِيهَا أَعِيدُهُمْ وَمِنْهَا أَخْرَجُهُمْ تَارَةً أُخْرَى، فَتُطْرَحُ رُوحُهُ مِنَ السَّمَاءِ طَرْحًا حَتَّى تَقَعَ فِي جَسَدِهِ ثُمَّ قَرَأَ:))

“Lúc bảy giờ Allah, Đấng Tối Cao phán bảo: Hãy ghi nhận hẩn vào trong sổ bộ Sijjin và để hẩn ở tầng đáy thấp nhất của trái đất, và hãy đưa hẩn trở lại trái đất, bởi quả thật, từ đó TA đã tạo ra hẩn và nơi đó TA bắt hẩn quay về và cũng từ đó TA lại để hẩn trở ra một lần nữa. Thế là linh hồn y bị ném từ trời xuống đến nhập vào thể xác y, nói đến đây Người ﷻ lại đọc câu kinh:

﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا حَرَّمَ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ

تَهْوَىٰ بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾ الحج: ٣١

﴿Và ai tỏ hợp những đôi tác cùng với Allah thì chẳng khác nào như bị rơi từ trên trời xuống rồi bị chim chóc chụp bắt đưa đi xa hoặc như bị một trận gió ào đến quét mang đi đến một nơi xa xôi.﴾ Al-Hajj: 31 (Chương 22)”, Rasul ﷻ nói tiếp:

((فَتَعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ، قَالَ: فَإِنَّهُ لَيَسْمَعُ خَفَقَ نِعَالِ أَصْحَابِهِ إِذَا  
وَلَوْ عَنْهُ مُدْبِرِينَ، وَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ شَدِيدَا الْإِنْتِهَارِ فَيَنْتَهَرَانِهِ،  
وَيُجْلِسَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ: مَنْ رَبُّكَ؟ فَيَقُولُ: هَاهُ هَاهُ لَا أَدْرِي،  
فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا دِينُكَ؟ فَيَقُولُ: هَاهُ هَاهُ لَا أَدْرِي. فَيَقُولَانِ لَهُ: فَمَا  
تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي بُعِثَ فِيكُمْ؟ فَلَا يَهْتَدِي لِاسْمِهِ،  
فَيَقُولُ: مُحَمَّدًا! فَيَقُولُ: هَاهُ هَاهُ لَا أَدْرِي، سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ

ذَٰكَ! فَيُقَالُ: لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَوْتَ. فَيُنَادِي مُنَادٍ مِّنَ السَّمَاءِ أَنْ  
كَذَّبَ، فَافْرِشُوا لَهُ مِنَ النَّارِ وَافْتَحُوا لَهُ بَاباً إِلَى النَّارِ، فَيَأْتِيهِ مِّنْ  
حَرِّهَا وَسُمُومِهَا وَيُضَيِّقُ عَلَيْهِ قَبْرُهُ حَتَّى تَخْتَلِفَ فِيهِ أَضْلَاعُهُ))

“Thế là linh hồn của y được đưa xuống và cho nhập lại vào xác của y. Lúc đó, y nghe rõ tiếng từng bước chân của mọi người rời khỏi mộ của y. Sau đó có hai vị Thiên Thần đến khác có hình dạng đáng sợ đến bắt y ngồi dậy và hỏi bằng giọng hùng hồn: Ai là Thượng Đế của ngươi? Hả, hả, ..., tôi không biết, y áp úng trả lời. Hai vị Thiên Thần lại hỏi: Thế tôn giáo của ngươi là gì? Hả, hả, ... tôi không biết. Hai vị Thiên Thần hỏi tiếp: Vậy người đàn ông được phái đến cho các ngươi là ai? Y không được ai nhắc nhở cũng không trả lời được, y chỉ ngơ ngác: hả, hả, tôi không rõ, hình như là Muhammad, tôi nghe mọi người nói thế. Có lời đáp: Do ngươi không chịu đọc Qur’an và cũng không đi tìm ai để học hỏi. Dứt lời bỗng có tiếng nói từ trên trời vọng xuống: Hẳn nói láo, hãy chuẩn bị cho hẳn nơi ở trong hỏa ngục, hãy mở cánh cửa hỏa ngục cho hẳn. Tức thời, cái nóng của Hỏa Ngục và mùi hôi thối bản thủ của nó ập đến và mộ của y từ từ thu hẹp lại ép sát người y làm tẹp cả xương sườn của y.” Rasul ﷺ nói tiếp:



((وَيَأْتِيهِ (وفي رواية: يُمَثَّلُ لَهُ) رَجُلٌ فَيَبْحُ الْوَجْهَ، فَيَبْحُ الثِّيَابَ، مُنْتِنُ الرِّيحِ، فَيَقُولُ: أَبَشِّرُ بِالَّذِي يَسُوءُكَ هَذَا يَوْمَكَ الَّذِي كُنْتَ تُوعَدُ. فَيَقُولُ: وَأَنْتَ فَبَشَّرَكَ اللَّهُ بِالشَّرِّ مَنْ أَنْتَ؟ فَوَجَّهَكَ الْوَجْهَ يَجِيءُ بِالشَّرِّ! فَيَقُولُ أَنَا عَمَلُكَ الْحَبِيثُ، فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُكَ إِلَّا كُنْتُ بَطِيئًا عَنِ طَاعَةِ اللَّهِ، سَرِيعًا إِلَى مَعْصِيَةِ اللَّهِ فَجَزَاكَ اللَّهُ شَرًّا.

“Lúc bảy giờ, xuất hiện trước mặt y (có đường truyền ghi thêm: một người biến thành hình người giống như y) với gương mặt xấu xí, trong bộ quần áo hôi hám thật kinh tởm và nói: Xin báo cho người một tin buồn, đây chính là ngày được hứa hẹn với người. Y hoảng sợ, hỏi: Allah sẽ ban cho người toàn điều xấu, người là ai mà sao mặt của người mang đến toàn những điều xấu thế? Người đó trả lời: Ta chính là việc làm xấu xa và tội lỗi của người đây. Thề bởi Allah chứng giám tôi chỉ thấy toàn ở người là khi làm tội lỗi thì rất nhanh tay nhanh chân nhưng khi hành đạo thì lại lơ là chẳng quan tâm gì cả, nên ngày nay mới bị tai ương thế này đây.” Rasul ﷺ nói tiếp:

((ثُمَّ يُقَيِّضُ لَهُ أَعْمَى أَبْكُمْ فِي يَدِهِ مِرْرَبَةً، لَوْ ضَرَبَ بِهَا جَبَلٌ لَصَارَ تُرَابًا. فَيَضْرِبُهُ ضَرْبَةً حَتَّى يَصِيرُ بِهَا تُرَابًا، ثُمَّ يَعِيدُهُ اللَّهُ كَمَا كَانَ، فَيَضْرِبُهُ ضَرْبَةً أُخْرَى فَيَصِيحُ صَيْحَةً يَسْمَعُهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا

الثَّقَلَيْنِ، ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ مِنَ النَّارِ، وَيُهَمَّدُ مِنْ فِرَشِ النَّارِ، فَيَقُولُ:  
رَبِّ لَا تَقِمِ السَّاعَةَ))

“Kể tiếp y bị làm cho mù và câm, cạnh y lúc đó là một Thiên Thần cầm cây búa nện vào núi là núi sẽ tan thành cát bụi. Lập tức y bị Thiên Thần dùng búa sắt nện vào đầu y làm y tan ra thành cát, rồi Allah biến y trở lại nguyên hình, tiếp tục nện y thêm lần khác y đau đớn la hét làm tất mọi vật trên trái đất đều nghe thấy ngoại trừ hai loài là ma quỷ và con người. Rồi cánh cửa hỏa ngục mở ra trước mặt y và giường nằm của y bị biến thành lửa. Lập tức y khẩn cầu: **Lạy Thượng Đế bề tôi, xin đừng thiếp lập ngày tận thế.**”<sup>(1)</sup>



## Khuyến Cáo ... Khuyến Cáo

---

(<sup>1</sup>) Đây là Hadith Saheeh do tập thể U'lama chuyên môn Hadith. Nhà thông thái Sheikh Muhammad Naasirud Deen Al-Albaany ghi trong quyển Ahkaam Al-Janaaiz trang 202, Sheikh chuyên môn Hadith Ibnu Katheer nhắc trong quyển Tafseer của ông 2/131, Sheikh chuyên môn Hadith Ibnu Hajar ghi trong Fat-h Al-Baary 3/234 – 240 và tham khảo thêm quyển Mashaa-hid Al-Ehti-dhaar.

## **Cấm Làm Những Việc Làm Sau Đây**

Anh chị em Muslim thân, hãy tránh xa các tội lỗi sau đây:

Tội nghiêm trọng nhất trong tất cả đại tội là tội Shirk, ai chết vẫn mang tội này là tất cả việc hành đạo trở thành vô nghĩa và y phải muôn đời trong hỏa ngục không ngày ra. Cầu xin Allah được bình an và chỉ đạo.

Kế tiếp là những tội lỗi khác:

- 1- Xây mồ, lập bia đá, treo hoa và thắp đèn.
- 2- Suy luận các đại danh của Allah rồi tự bát bỏ.
- 3- Chế nhạo tôn giáo và người đức hạnh.
- 4- Giết tế động vật không dùng danh nghĩa Allah.
- 5- Sáng tạo ra cái tân hay thường gọi là điều Bid-a'h.
- 6- Mắng chửi Sahabah (các bằng hữu) của Rasul ﷺ.
- 7- Riya (khoe khoan, tự đắc).
- 8- Nifaaq (giả tạo, nguy Islam).
- 9- Kết thân với người Kafir (người ngoại đạo).
- 10- Tawwaaf đi xung quanh mồ mã và cầu xin người chết thay vì cầu xin Allah duy nhất.

- 11- Phân xử bằng những giáo luật ngoài giáo lý của Allah.
- 12- Phúc đáp giáo lý khác với bộ luật của Allah.
- 13- Nói về Allah và Rasul ﷺ bằng những lời bịa đặt, suy luận.
- 14- Xem trọng ý kiến con người, hoàn cảnh thực tại và chính trị hơn Sunnah của Rasul ﷺ.
- 15- Tìm đến thầy bói, nhà chiêm tinh, nhà tiên đoán, thầy bùa ngải hỏi về quá khứ tương lai và tin tưởng lời họ nói.
- 16- Hành lễ Salah nhưng không có nước Wudu.
- 17- Lơ là, hời hợt việc hành lễ Salah và trì hoãn đến hết giờ.
- 18- Ngủ không hành lễ Salah Al-Fajr đúng giờ.
- 19- Cấm cản việc xuất Zakat bắt buộc.
- 20- Không hành hương Haj trong khi có khả năng.
- 21- Trực tiếp hoặc gián tiếp việc cho vay lấy lãi suất như viết chứng nhận hoặc làm nhân chứng.
- 22- Than van, gào thét, khóc lóc, kể lể về người quá cố.
- 23- Giết người vô tội.
- 24- Bất hiếu và hành hạ cha mẹ.
- 25- Đoạn tuyệt quan hệ dòng tộc và xa lánh họ.

- 26- Chết vẫn còn mang tội lừa gạt trong quản lý (việc công hay việc tư như gia đình, con cái).
- 27- Chống đối việc ăn mặc kín đáo của phụ nữ Muslim bằng lời nói hoặc bằng bút mực.
- 28- Xem phụ nữ như nam giới.
- 29- Giễu cợt việc phụ nữ Muslim mang mạng che mặt.
- 30- Hài lòng cho gia đình làm Zina.
- 31- Vi phạm sắc lệnh cấm của Allah.
- 32- Bất công và tiếp tay cho hành động bạo ngược.
- 33- Tiếp tay cho hành động tội lỗi và hận thù.
- 34- Làm tội lỗi công khai giữa thiên hạ.
- 35- Nói lời tục tiểu, thô bỉ, khiêu dâm.
- 36- Hành hạ động vật.
- 37- Âm nhạc dù làm ca sĩ hoặc chỉ nghe.
- 38- Lố bịch trong việc hành đạo.
- 39- Làm nhân chứng dối trá.
- 40- Vu khống cho phụ nữ hiền thực.
- 41- Zina tức quan hệ tình dục tiền hôn nhân.
- 42- Đồng dục nam và đồng dục nữ.
- 43- Chiếm đoạt tài sản của trẻ mồ côi.
- 44- Mua bán đồ lậu, hàng hóa bất hợp pháp.

- 45- Chiếm đoạt tài sản của người Muslim hoặc người có hiệp ước, có giao kèo.
- 46- Uống rượu, sử dụng chất kích thích, chất gây nghiện.
- 47- Trộm cắp.
- 48- Lừa gạt, lo lót, xảo biện.
- 49- Đám cưới giả để người phụ nữ trở về với chồng sau khi đã thôi dứt ba lần kể cả người nam lẫn người nữ đồng tội như nhau.
- 50- Dùng thủ đoạn để bỏ mặc việc hành đạo và để được làm điều Haram.
- 51- Gây hại người Muslim và cố nhìn vào phần kín của họ.
- 52- Cân, đong, đo lường thiếu.
- 53- Nói xấu, gây hiềm khích, giả dạng khuyết tật để chê bai, giễu cợt người khác.
- 54- Không kỹ càng lúc tiểu tiện làm nước tiểu dính quần áo, dính cơ thể.
- 55- Tự cao, tự đại với mọi người.
- 56- Làm ma cô, làm chủ chứa gái mại dâm dưới mọi hình thức.
- 57- Nắn hoặc tạc tượng, vẽ hình có linh hồn.
- 58- Dối trá, lừa đảo.

- 59- Quan tâm đến thói quen tật xấu của thiên hạ.
- 60- Làm hiềm với xóm làng.
- 61- Dũng dung với người nghèo, góa phụ và trẻ mồ côi.
- 62- Tát vào gò má.
- 63- Xé quần áo (khi bị chuyện buồn).
- 64- Bỏ mặc Qur'an không đọc đến.
- 65- Làm mọi người cười bằng lời lẽ bịa đặt.
- 66- Ăn uống bằng chén bát hoặc sử dụng vật dụng bằng vàng, bạc.
- 67- Nghe lén mọi người nói chuyện riêng.
- 68- Tự tử.
- 69- Làm người trung gian (còn gọi là cò mồi) của ngân hàng trong việc cầm cố giấy tờ nhà, xe hoặc bất cứ vật dụng nào khác để kiếm tiền lời, mua bán dụng cụ âm nhạc như trống, kèn, kinh doanh băng đĩa nhạc, mua bán thuốc lá, ống tẩu, đồ gạt tàn thuốc, tạp chí có hình ảnh phụ nữ, ảnh khiêu dâm.

Đồng đạo Muslim thân, hãy giữ khoảng cách tuyệt đối với tất cả tội lỗi dù nhỏ hay lớn. Đừng nói: đây là tội nhỏ mà, nếu cứ tội nhỏ mà cố làm thường xuyên sẽ trở thành đại tội. Chúng ta đừng lấy bản thân mình ra đánh cược rất nguy hiểm, ngược lại chúng ta hãy nương tựa hẳn vào Allah – Đấng Hiển Vinh & Tối Cao – khẩn cầu Ngài đoái hoài mà trợ giúp chúng ta bỏ

đi tội lỗi đã và đang làm, xin Ngài hướng chúng ta đến chính đạo, đến chân lý đúng thật của Islam, mọi người hãy lắng nghe đây lời phán của Allah:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ

بِقَوْمٍ سُوْعًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّن دُونِهِ مِن وَّالٍ ﴿١١﴾﴾ (سورة

الرعد: ١١)

﴿**Quả thật, Allah không thay đổi bất cứ điều gì của một nhóm người cho tới khi nào chính họ tự biết thay đổi bản thân họ. Một khi Allah muốn trừng trị nhóm người nào đó thì sự việc không thể nào đảo ngược lại được, và ngoài Ngài nhân loại sẽ chẳng tìm được đâu người bảo hộ (hay người để phó thác).**﴾ Al-Ra'd: 11 (Chương 13).

Điều bắt buộc người Muslim phải hiểu là hành phạt xảy ra trong ngôi mộ là thuộc về cõi Al-Barzakh tức cõi chết người sống không bao giờ cảm nhận được. Người chết sẽ bị trừng trị hoặc được hưởng thụ tùy vào mỗi người cho dù đã chôn hay chưa chôn hoặc đã bị thú dữ ăn thịt hoặc bị hỏa tán thành tro bụi và rải ra không gian hoặc bị phơi khô hoặc bị chết chìm... thì hành phạt và sự hưởng thụ đều đến với y bởi nó đến với linh hồn mỗi người chứ không đi vào mồ mã. Cầu xin Allah che chở thoát khỏi hành phạt dưới mộ, hành phạt của hỏa ngục.



Đồng đạo Muslim thân mến, các bạn có từng đọc hay nghe được Hadith này chưa ?

Ông Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((إِنَّ الْمَيِّتَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ إِنَّهُ لَيَسْمَعُ خَفَقَ نِعَالِهِمْ حِينَ يُوَلَّوْنَ عَنْهُ. فَإِنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَانَتْ الصَّلَاةُ عِنْدَ رَأْسِهِ، وَكَانَ الصِّيَامُ عَنِ يَمِينِهِ، وَكَانَتْ الزَّكَاةُ عَنِ شِمَالِهِ، وَكَانَ فِعْلُ الْخَيْرَاتِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالصَّلَةِ وَالْمَعْرُوفِ وَالْإِحْسَانِ إِلَى النَّاسِ عِنْدَ رِجْلَيْهِ. فَيُوتَى مِنْ قَبْلِ رَأْسِهِ فَتَقُولُ الصَّلَاةُ: مَا قَبَلِي مَدْخَلٌ. ثُمَّ يُوتَى عَنِ يَمِينِهِ، فَيَقُولُ الصِّيَامُ: مَا قَبَلِي مَدْخَلٌ. ثُمَّ يُوتَى عَنِ يَسَارِهِ فَتَقُولُ الزَّكَاةُ: مَا قَبَلِي مَدْخَلٌ، ثُمَّ يُوتَى مِنْ قَبْلِ رِجْلَيْهِ فَيَقُولُ فِعْلُ الْخَيْرَاتِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالصَّلَةِ وَالْمَعْرُوفِ وَالْإِحْسَانِ إِلَى النَّاسِ: مَا قَبَلِي مَدْخَلٌ. فَيَقُولُ لَهُ: اجْلِسْ، فَيَجْلِسُ قَدْ مُثِّلَتْ لَهُ الشَّمْسُ وَقَدْ أُدْنِيَتْ لِلْعُرُوبِ. فَيَقَالُ لَهُ: أَرَأَيْتَكَ هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي كَانَ فِيكُمْ مَا تَقُولُ فِيهِ؟ وَمَاذَا تَشْهَدُ بِهِ عَلَيْهِ؟ فَيَقُولُ: دَعُونِي حَتَّى أَصَلِّيَ. فَيَقُولُونَ: إِنَّكَ سَتَفْعَلُ، أَخْبِرْنَا عَمَّا نَسَأَلُكَ عَنْهُ، أَرَأَيْتَكَ هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي كَانَ فِيكُمْ مَا تَقُولُ فِيهِ؟ وَمَاذَا شَهِدْتَ عَلَيْهِ؟ قَالَ: فَيَقُولُ: مُحَمَّدٌ؟ أَشْهَدُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَنَّهُ جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ

عِنْدَ اللَّهِ. فَيُقَالُ لَهُ: عَلَى ذَلِكَ حَيِّتِ، وَعَلَى ذَلِكَ مُتَّ، وَعَلَى ذَلِكَ تُبْعَثُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ. فَيُقَالُ: هَذَا مَقْعَدُكَ مِنْهَا، وَمَا أَعَدَّ اللَّهُ لَكَ فِيهَا، فَيَزِدَادُ غِبْطَةً وَسُرُورًا. ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ النَّارِ، فَيُقَالُ لَهُ: هَذَا مَقْعَدُكَ مِنْهَا، وَمَا أَعَدَّ اللَّهُ لَكَ فِيهَا لَوْ عَصَيْتَهُ، فَيَزِدَادُ غِظَةً وَسُرُورًا. ثُمَّ يُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ سَبْعُونَ ذِرَاعًا وَيُنَوَّرُ لَهُ فِيهِ، وَيَعَادُ الْجَسَدُ لِمَا بَدَأَ مِنْهُ، فَيَجْعَلُ نَسْمَتَهُ فِي النَّسَمِ الطَّيِّبِ وَهِيَ طَيْرٌ تَعْلُقُ فِي شَجَرِ الْجَنَّةِ. قَالَ: فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى:

“Khi người chết được chôn vào mộ, lúc đó y nghe được rất rõ ràng từng tiếng bước một của những người rời khỏi mộ y. Nếu y là người Muslim chôn chính thì lễ Salah sẽ đứng trên đầu y, sự nhịn chay đứng bên phải, Zakat đứng bên trái còn những việc làm tốt đẹp khác như bố thí, kết nối dòng tộc, cư xử tốt với mọi người sẽ đứng ở dưới chân y. Khi hai Thiên Thần tra khảo đến ở phía trên đầu thì lễ Salah nói: Ở đây không có lối vào. Khi đi qua bên phải thì sự nhịn chay nói: Ở đây không có lối vào. Khi đi qua bên trái thì Zakat nói: Ở đây không có lối vào. Và khi đi xuống hai chân thì những việc làm tốt đẹp khác như bố thí, kết nối dòng tộc, cư xử tốt với mọi người nói: Ở đây không có lối vào. Lúc đó

có lời bảo: Người hãy ngồi dậy, y liền ngồi dậy và lúc đó mặt trời đã qua hai phần ba gần hoàng hôn. Thiên Thần hỏi: Người nói gì về Người đàn ông đã đến với các người? Người đã đến kêu gọi tôi hành lễ Salah, y đáp. Thiên Thần hỏi tiếp: Người hãy trả lời cho ta biết điều ta sắp hỏi đây, về Người đàn ông tên Muhammad, người nhận định ra sao? Y đáp: Tôi xin chứng nhận Người là Rasul của Allah, Người đã mang đến chân lý từ Allah. Chỉ vì mục đích đó mà người được tạo ra, bị rút hồn và bị phục sinh trở lại, Insha Allah, Thiên Thần bảo thế. Sau đó, một cánh cửa thiên đàng được mở và Thiên Thần bảo: Đó chính là nơi ở của người, Allah đã chuẩn bị sẵn cho người mọi thứ. Thế là y cảm thấy vui vẻ và hạnh phúc tột độ (vì sẽ được vào hưởng thụ). Sau đó, một cánh cửa hỏa ngục được mở và Thiên Thần bảo: Đó cũng sẽ là nơi ở của người giá như người phủ nhận chống lại Allah, trong đó Ngài sẽ trừng trị người thích đáng. Thế là y cảm thấy vui vẻ và hạnh phúc tột độ (vì đã thoát được hỏa ngục). Sau đó, ngôi mộ y được nói rộng ra bảy mươi Zira' (tương đương khoảng 3200 m), mộ y được thấp sáng, cơ thể y được trở lại hình thể ban đầu và một con chim đậu trên một cây của thiên đàng tỏa hương thơm tràn ngập ngôi mộ. Sở dĩ y trả lời được là do Allah ban cho y kiên định với lời phán:

﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي

الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ﴾ ﴿٢٧﴾ إبراهيم: ٢٧

﴿Allah sẽ củng cố vững chắc những ai tin tưởng bằng lời nói vững chắc trên thế gian và ở đời sau, Allah sẽ bỏ mặt cho những kẻ làm điều sai quấy bị làm lạc và Allah làm bất cứ điều gì Ngài muốn.﴾

Ibrahim: 27 (chương 14)<sup>(1)</sup>

Hiện vinh thay Allah, một khi người chết được đặt xuống mộ thì y nghe rõ từng bước chân một của người thân và bạn bè rời khỏi mộ y, nhưng y không hề bước ra khỏi đó được và cũng chẳng tự giúp mình được điều gì.

Bù lại, người có đức tin, người ngoan đạo được Allah hậu đãi do họ đã nhất nhất phục tùng Ngài ở trần gian, luôn noi theo Nabi Muhammad ﷺ nên y được Allah ban cho ánh sáng, sự rộng rãi và sự bình thản ở ngôi mộ vốn tối tăm, chật chội và khủng khiếp. Còn về thiên đàng thì y sẽ được hưởng nguy nga hơn, tráng lệ hơn, bởi những gì ở Allah luôn tốt đẹp. Cầu xin Allah ban ân phước.



(<sup>1</sup>) Hadith do Ibnu Hibbaan ghi lại trong bộ Saheeh của ông.

## **Những Sai Trái Của Việc Viếng Thăm Mộ Mã Cần Dừng Ngay**

Anh chị em Muslim, có một số người đã phạm sai lầm khi viếng thăm mộ mã, trong số sai lầm đó có sai lầm là tội Shirk và có sai lầm mở lối cho tội Shirk bước vào, cần phải răn đe mọi người, như:

- 1- Phó thác, khẩn cầu Allah tại mộ mã.
- 2- Sờ soạn, hôn hít mộ mã cầu mong được hồng phúc hoặc ân phước.
- 3- Giết tế động vật kính dâng Allah tại mộ mã.
- 4- Tawwaaf đi xung quanh mộ mã.
- 5- Đọc Qur'an mỗi lần thăm viếng mộ, một việc làm không có nguồn gốc cơ sở.
- 6- Đi xa vì mục đích thăm viếng mộ mã như thăm viếng mộ của Nabi ﷺ.
- 7- Ngồi và đi trên mộ, bởi Nabi ﷺ đã cấm:

((لَأَنْ يَجْلِسَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَمْرَةٍ فَتُحْرَقَ ثِيَابُهُ فَتَخْلُصَ إِلَى جَلْدِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَجْلِسَ عَلَى قَبْرِ))

**“Thà rằng các người ngòi lên than hồng để cháy áo quần lẫn da thịt sẽ tốt hơn nhiều việc các người ngòi lên mồ mã.”<sup>(1)</sup>**

- 8- Lập mộ bia, viết tên, tuổi, ngày tháng chết lên đó.
- 9- Xây mồ mã hoặc đắp mộ thật cao.
- 10- Đi vệ sinh tại mồ mã, khu nghĩa địa, bởi người chết được tôn trọng giống như người còn sống.
- 11- Lâu lâu đến tưới nước lên mồ mã một lần.
- 12- Trồng hoặc cắm cây lên mồ mã với hi vọng sẽ mang lại lợi ích cho người dưới mộ. Điều này chỉ dành riêng cho Nabi ﷺ.
- 13- Đặt hoa lên mồ mã.

Riêng phụ nữ tuyệt đối không cho phép đi thăm mồ mã, bởi Nabi ﷺ đã cấm qua lời kể của ông Abu Hurairah رضي الله عنه rằng: *“Quả thật, Rasul của Allah nguyên rủa việc phụ nữ đi thăm viếng mồ mã người chết.”<sup>(2)</sup>*

Một vài sai trái mà phụ nữ thường vi phạm khi người thân qua đời:

- 1- Xé quần áo.
- 2- Tự đánh vào mặt.

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Muslim (971) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Hadith do Ahmad (2/337), Ibnu Maajah (1576), và Al-Tirmizhi nói *“Hadith Hasan Saheeh”*.

- 3- Gào thét, than van.
- 4- Cầu xin lời ngu xuẩn (như: sao tôi không chết đi cho rồi).
- 5- Trách móc, bình luận về định mệnh do Allah đặt đẽ.

Tất cả đều bị cấm như được nhắc trong Hadith do ông Ibnu Mas-u'd ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ أَوْ شَقَّ الْجُيُوبَ أَوْ دَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ))

**“Ai tự đánh vào gò mặt hoặc xé quần áo hoặc cầu xin lời ngu xuẩn (khi gặp nạn kiếp hoặc người thân qua đời) thì y không phải là tín đồ của Ta.”<sup>(1)</sup>**

Ông Abu Maalik Al-Ash-a'ry ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((النَّائِحَةُ إِذَا لَمْ تَتَّبِ قَبْلَ مَوْتِهَا تُقَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَيْهَا سِرْبَالٌ مِنْ قَطْرَانٍ وَدِرْعٌ مِنْ جَرَبٍ))

**“Phụ nữ gào thét, khóc lóc thảm thương (lúc người thân qua đời), nếu không sám hối trước khi chết sẽ bị mặc phải quần bằng đồng nung và áo giáp sắt.”<sup>(2)</sup>**

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary (1297) và Muslim (102) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Hadith do Muslim (934) ghi lại.

## Lời Phúc Đáp Của Hội Đồng Thường Trục

**Việc Tập Trung Lại Nhà Người Chết Để Chia Buồn... Những Vị Khách Được Tiếp Đãi Thức Ăn, Thức Uống Là Việc Làm Bid-a'h... Vô Căn Cứ**

**Hỏi:** Ở quê hương chúng tôi có một tục lệ, cứ mỗi lần nhà nào có người qua đời là gia chủ phải dựng một cái rạp thật to và chuẩn bị sẵn nào thứ ăn thức uống để tiếp đón mọi người đến chia buồn như ăn sáng, ăn trưa cùng gia đình trong suốt thời gian tang lễ. Trong thời gian ăn uống đó mọi người nói chuyện huyền thuyên cười vui vẻ tựa đang đến tham dự một buổi tiệc tùng gì đó chứ không phải đến chia buồn cùng gia đình người chết. Theo Islam ra sao về sự việc này. Tôi rất mong được phúc đáp tận tình của quý Sheikh, cầu xin Allah ban cho mọi điều tốt đẹp.

Câu hỏi được Hội Đồng Thường Trục nghiên cứu & phúc đáp với số thứ tự 16552, vào thứ ba ngày 6/12/1414 H nhằm ngày 17/5/1994.

**Đáp:** Sau khi Hội Đồng Thường Trục nghiên cứu kỹ lưỡng về Qur'an và Sunnah xin được phúc đáp như sau:

❁ **Thứ nhất:** Việc chia buồn với người thân người chết là việc làm được phép trong giáo lý Islam, nhằm xoa dịu nỗi đau và kết chặt tình đồng đạo, người đến chia buồn phải cầu xin sự tha thứ cho người chết và



khuyến bảo người thân và bạn bè người chết chấp nhận, hài lòng về định mệnh do Allah sắp đặt và ra lệnh họ kiên nhẫn chịu đựng để được điều khác tốt hơn từ Allah. Xưa kia, Rasul ﷺ đã đến chia buồn với con gái Người lúc cháu ngoại qua đời, Người bảo con gái:

((إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أَعْطَىٰ وَكُلٌّ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى، فَلْتَصْبِرْ  
وَلْتَحْتَسِبْ))

**“Quả thật, tất cả là của Allah muốn ban hay tặng là quyền Ngài, mọi việc đều được Ngài ấn định thời gian nhất định. Thôi con hãy kiên nhẫn và xem rằng đó làm việc hành đạo tốt đẹp (kính dâng riêng Allah).”**<sup>(1)</sup>

Vì vậy, có thể cầu xin bất cứ lời nào mang ý nghĩa chia buồn, điển hình như: *“Cầu xin Allah mọi điều tốt đẹp cho người quá cố, xin Ngài trọng thưởng về nạn kiếp này của bạn và ban cho bạn mọi điều khác tốt đẹp hơn.”* Theo bà Um Salamah dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((مَا مِنْ عَبْدٍ تُصِيبُهُ مُصِيبَةٌ فَيَقُولُ: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ.  
اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا، إِلَّا أَجْرَهُ اللَّهُ فِي  
مُصِيبَتِهِ وَأَخْلَفْ لَهُ خَيْرًا مِنْهَا))

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Al-Bukhary (1284) và Muslim (923) ghi lại.




“Không một ai gặp phải tai nạn (về tài sản hay mất người thân) và nói:


((إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي  
خَيْرًا مِنْهَا))

(In naa lil la hi wa in naa i lay hi raa ji u'n, ol lo hum  
ma jur ni fi mu si ba ty, wa akh lif ly khoi ran min ha)

**Y sẽ được Allah trọng thưởng (tương ứng với tai nạn đó) và thay đổi cho y điều khác tốt hơn.”<sup>(1)</sup>**

**Ý nghĩa:** {Tất cả chúng ta là của Allah và chúng ta sẽ trở về gặp Ngài. Thưa Allah! Xin hãy kéo bẻ tôi tránh xa tai nạn này và hãy thay đổi cho bẻ tôi điều khác tốt hơn nó.}

Bà Um Salamah  kể tiếp: Lúc chồng tôi ông Abu Salamah qua đời, tôi đã làm theo những gì Rasul  đã di huấn và tôi được Allah ban cho tôi người chồng khác tốt đẹp hơn chồng trước đó chính là Rasul của Allah .

 **Thứ hai:** Hình thức chia buồn không phải là phải giết bò, giết dê hay gà vịt hay làm một buổi tiệc để chiêu đãi người đến viếng thăm, cũng không tập trung lại một thời gian nhất định nào đó trong ngày để chia buồn. Ngược lại sự chia buồn chỉ cần nói lời lẽ làm dịu

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Muslim (918) ghi lại.

lòng, xoa nhẹ nỗi đau, khuyên bảo kiên nhẫn, chấp nhận và hài lòng về định mệnh mà Allah đã ấn định. Xem tai ương như thể một việc hành đạo tốt đẹp kính dâng Allah để được Ngài trọng thưởng và thể hiện lòng kính sợ trước quyền lực của Ngài.

❁ **Thứ ba:** Việc chia buồn có thể diễn ra bất cứ lúc nào như tại buổi lễ Salah cho người chết, tại nghĩa địa, tại chợ, tại nhà người chết hoặc điện thoại đến chia buồn vẫn được.

❁ **Thứ tư:** Việc chia buồn dù người chết là nam hay nữ đều giống nhau. Tuyệt đối không được phép dựng lên một cái rạp để tiếp đón mọi người đến chia buồn hoặc tập trung lại một giờ khắc nhất định nào đó hoặc ấn định số lượng ngày đám tan hoặc chiêu đãi thứ này hay thứ khác. Bởi sự việc không được Rasul ﷺ làm, cũng như bốn vị thủ lĩnh Abu Bakr, U'mar, Uthman và Aly hay bất cứ một vị U'lama nào lại qui định số lượng ngày, thời khắc trong ngày cũng như tập trung lại nhà của người chết để chia buồn.

Nếu sự việc được phép làm là Rasul ﷺ là người đầu tiên thi hành nó, bởi bác ruột Người ông Hamzah bin Abi Taalib đã hi sinh trong trận chiến Uhud, ông Ja'far bin Abi Taalib, con trai của Người Ibrahim, con gái của Người Zaynab và rất nhiều bằng hữu khác của người lần lượt qua đời lúc Người còn sống. Rồi đến Rasul ﷺ qua đời, Người được tất cả bằng hữu mình thương yêu và quý trọng hơn cả sinh mạng và tất cả mọi

thứ trên đời nhưng không một ai tổ chức tiệc tùng hay tập trung lại nhà người chết để chia buồn. Tương tự khi Abu Bakr, U'mar, Uthman, Aly, những bà vợ của Rasul ﷺ và rất nhiều vị Sahabah khác qua đời vẫn không một ai tổ chức hay tập trung đến nhà chia buồn gì cả.

Qua những dẫn chứng vừa nêu, khẳng định rằng việc tổ chức để tiếp đón và chiêu đãi người đến chia buồn là việc làm Bid-a'h thối tha không có bất cứ nguồn gốc cơ sở nào, bắt buộc cộng đồng Muslim phải ngăn chặn ngay việc làm xấu xa này. Bất cứ ai tiếp tay tổ chức đám tang đều đồng tội như nhau.

Việc tổ chức, chiêu đãi và tập trung lại nhà người chết để chia buồn được một vị Sahabah cao quý Jareer bin Abdullah Al-Bajaly nói: *“Chúng tôi (giới Sahabah) đồng cho rằng việc tập trung nhau đến nhà người chết để chia buồn sau khi người chết đã được chôn thuộc việc làm Al-Niyaahah (tức khóc lóc, than thở, trách móc).”*<sup>(1)</sup>

Theo Sunnah là những người láng giềng và dòng họ gia đình người chết phải làm cơm chiêu đãi thân nhân người chết, có Hadith do Abu Dawood ghi lại từ Abdullah con trai của ông Ja'far kể: Khi nhận được tin ông Ja'far hi sinh (trong trận Mu'tah đánh với quân Hi Lạp) thì Rasul ﷺ ra lệnh:

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Imam Ahmad ghi lại bằng đường truyền Hasan.

((اصْنَعُوا لِآلِ جَعْفَرٍ طَعَامًا فَإِنَّهُمْ قَدْ أَتَاهُمْ مَا يَشْغَلُهُمْ))

**“Mọi người hãy chuẩn bị thức ăn chiêu đãi gia đình của Ja’far, bởi gia đình họ đã gặp phải chuyện đau lòng không còn tâm trí làm việc.”<sup>(1)</sup>**

Chiêu đãi thân nhân người chết ngay tại nhà của họ, chứ không chiêu đãi bất cứ ai khác, cũng không dựng lều trại, bởi gia đình đang rất buồn khổ không còn tâm trí đâu mà nấu nướng nên mọi người cần quan tâm chiêu đãi họ. Cầu xin Allah thành công cho mọi người.

Cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, cho gia quyến cùng tất cả bằng hữu của Người.

Hội Đồng Thường Trực Nghiên Cứu và Phúc Đáp Giáo Lý đã phúc đáp, gồm

Trưởng hội: Sheikh Abdul A’zeez bin Abdullah bin Baaz.

Thành viên: Sheikh Abdullah bin Abdur Rahman Al-Ghadyaan.

Thành viên: Sheikh Bakr bin Abdullah Abu Zaid.

Thành viên: Sheikh Saaleh bin Fawzaan Al-Fawzaan.

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Imam Ahmad (1/205), Al-Tirmizhi (998), Ibnu Maajah (1610) và được Al-Tirmizhi xác nhận là Hadith Hasan.

Thành viên: Sheikh Abdul A'zeez bin Abdullah bin Muhammad Ali Al-Sheikh.

Nhà thông thái Sheikh Abdul A'zeez bin Baaz nói: *“Người Muslim được phép chia buồn với thân nhân ngay sau khi người chết tắt thở, có thể tại nhà, tại Masjid hoặc tại nghĩa địa dù là trước hoặc sau buổi Salah. Khi gặp thân nhân người chết thì bắt tay và cầu xin cho người chết và thân nhân điều tốt đẹp điển hình như câu: “Cầu xin Allah mọi điều tốt đẹp cho người quá cố, xin Ngài trọng thưởng về nạn kiếp này của bạn và ban cho bạn mọi điều khác tốt đẹp hơn”*

*Nếu người chết là Muslim thì cầu xin Allah thương xót và tha thứ tội lỗi cho họ (nếu là người Kafir thì không được phép cầu xin điều gì cho họ). Sự chia buồn giữa nam với nam và giữa nữ với nữ thì bắt tay nhau, còn giữa nam và nữ thì không được phép bắt tay nhau mà chỉ được phép chia buồn bằng lời nói ngoại trừ giữa hai bên có quan hệ ruột thịt như chú ruột, cô ruột, anh ruột, em ruột...*

*Cầu xin Allah ban cho tất cả thấu hiểu và kiên định làm theo bộ giáo lý của Ngài. Quả thật Ngài là Đáng xưng nhất để bày tỏ cầu xin.*”<sup>(1)</sup>

Nhà thông thái Sheikh Muhammad bin Saaleh Al-U’thaimeen nói: *“Theo tôi biết việc người trong thân tộc hôn người quá cố lúc chia buồn không thuộc về Sunnah. Cho nên mọi người đừng làm để những người khác khỏi nhầm tưởng mà noi theo, bởi những gì không được truyền lại từ Rasul ﷺ cũng không do Sahabah truyền lại thì tín đồ Muslim hãy tránh xa.*”<sup>(2)</sup>



---

(<sup>1</sup>) Trích từ (كتاب البدع والمحدثات وما لا أصل له) quyển Al-Bid-a’h, những cái tân và những điều không có nguồn gốc, không có cơ sở trang 288 – 289.

(<sup>2</sup>) Trích từ (كتاب البدع والمحدثات وما لا أصل له) quyển Al-Bid-a’h, những cái tân và những điều không có nguồn gốc, không có cơ sở trang 304. Và (فتاوى التعزية) quyển Fatawa về tang lễ trang 43.

## **Giáo Điều Liên Quan Đến Phụ Nữ Vừa Chết Chồng**

❁ **Thứ nhất:** Phải ở suốt trong nhà của hai vợ chồng sinh sống, chỉ rời khỏi khi có việc cần thiết như đi bệnh viện để khám bệnh, mua vật dụng do không có người giúp đỡ... với thời hạn ở kiên là sau khi sinh nở nếu là phụ nữ có mang thai hoặc bốn tháng mười ngày đối với phụ nữ không mang thai.

❁ **Thứ hai:** Không trưng diện quần áo sặc sỡ và đẹp đẽ, chỉ mặc những loại quần áo thường.

❁ **Thứ ba:** Không sử dụng bất cứ loại dầu thơm nào.

❁ **Thứ tư:** Không đeo trang sức bằng vàng, bạc, kim cương hoặc bất cứ trang sức nào khác dù là dây chuyền, bông tai, dây tay...

❁ **Thứ năm:** Không trang điểm, vẽ mắt, vẽ chân mày, bởi tất cả đều bị Rasul ﷺ cấm đối với phụ nữ có chồng vừa qua đời.

**Cô ta được phép làm những điều sau đây:**

❁ Cô ta được phép tắm bằng xà bông không chứa chất thơm hoặc với lá táo, bất cứ khi nào muốn.



❁ Cô ta được phép nói chuyện với bất cứ ai khác khi có chuyện cần nhưng không được nói huyền thuyên.

❁ Cô ta được phép ngồi cùng dòng họ và phục dịch họ như mang ca phê, trà hoặc những gì tương tự.

❁ Cô ta được phép làm việc trong nhà, trong vườn riêng của gia đình như nấu nướng, giặt giũ, thêu may, dọn dẹp nhà cửa và chăm sóc động vật nuôi...

❁ Cô ta được phép ra ngoài ngắm trăng như bao phụ nữ khác.

❁ Cô ta được phép không đội khăn khi không có đàn ông (có thể cưới cô làm vợ).



## Salah

Tín đồ Muslim thân mến,

Hành lễ Salah là một trong năm Rukun (nền tảng, trụ cột) của Islam, được xếp thứ nhì sau lời tuyên thệ, là trụ cột chính của tôn giáo, là sợi dây liên lạc giữ bề tôi với Thượng Đế, là ranh giới phân biệt giữ người Muslim và người Kafir, là nhiệm vụ duy nhất được Nabi ﷺ tiếp nhận trực tiếp từ Allah không qua trung gian, ở tận tầng trời thứ bảy.

Salah là việc hành đạo đầu tiên của mỗi bề tôi được mang ra xét xử vào ngày phán xét cuối cùng. Nếu lễ Salah hoàn thành tốt thì mọi việc hành đạo khác được xem xét và y sẽ là người chiến thắng, được bình an, bằng ngược lại ai bê bối với lễ Salah thì tất cả mọi việc hành đạo khác bị xóa bỏ và y sẽ là người thua thiệt, là kẻ bị diệt vong. Ai bảo vệ lễ Salah sẽ được Allah bảo vệ và ai lơ là với lễ Salah thì tất cả mọi việc khác y chẳng màng đến. Cầu xin Allah tránh khỏi thua thiệt và diệt vong.

Tuy lễ Salah rất quan trọng đối với người Muslim và được Allah đặt lên hàng đầu, nhưng tiếc thay có rất nhiều người lại lơ là với nó. Có nhiều người tự xưng mình là người Muslim nhưng lại chưa từng hành lễ Salah bao giờ.

Như chúng ta đã rõ đối với người lơ là, lười biếng không quan tâm đến việc hành lễ Salah đã rời vào lời khuyên cáo trọng của Allah qua lời phán sau:

﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۚ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ (سورة الماعون: ٤،٥)

﴿**Thật thảm hại thay cho những người dâng lễ nguyện Salah (một cách hời hợt) \* Chúng đã cố tình trì hoãn buổi lễ đến hết giờ.**﴾ Al-Maa-u'n: 4 - 5 (Chương 107).

Đây là lời răn đe dành cho những kẻ lơ là, lười biếng không quan tâm đến lễ Salah, thế sẽ ra sao đối với những kẻ bỏ không hành lễ Salah?

Có Hadith do ông Jaabir رضي الله عنه kể: Tôi nghe được Rasul ﷺ nói rằng:

((إِنَّ بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشَّرْكِ وَالْكَفْرِ تَرَكَ الصَّلَاةَ))

“**Sự khác biệt của người Muslim với người thờ đa thần và người Kafir là bỏ dâng lễ Salah.**”<sup>(1)</sup>

Có Hadith khác do ông Buraidah رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((الْعَهْدُ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الصَّلَاةُ فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ))

(<sup>1</sup>) Hadith do Muslim 1/61 – 62 (82 & 134) ghi lại.

**“Hiệp ước giữa chúng ta và họ (người ngoại đạo) là dâng lễ Salah. Ai bỏ nó thì người đó là kẻ ngoại đạo.”<sup>(1)</sup>**

Ông Abdullah bin Shaqeeq kể: “Giới Sahabah (bằng hữu) của Nabi ﷺ đồng nhìn nhận rằng không có việc làm nào khi không thực hiện nó mà trở thành Kafir ngoại trừ bỏ dâng lễ Salah.”<sup>(2)</sup>

Ông Faarooq vị thủ lĩnh thứ nhì Islam U’mar bin Al-Khattaab mạnh dạng tuyên bố: “Không có bất cứ quyền lợi nào chia cho người bỏ bê việc hành lễ Salah.”

Nhà thông thái Sheikh Adullah A’zeez bin Abdullah bin Baaz nói: “Việc lơ là hành lễ Salah dẫn đến bỏ hẳn việc hành lễ và khi bỏ hẳn việc hành lễ Salah thì đã trở thành người Kafir.”

**Tóm lại**, ai không hành lễ Salah, y là Kafir tức kẻ ngoại đạo.

Giới U’lama đã nói rằng: “Đối với người không hành lễ Salah thì không cưới gả cho y, không ngồi cùng với y, không ăn thịt do y cắt cổ, nếu chết vẫn không hành lễ Salah thì không được phép tắm, liệm, hành lễ

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Ibnu Maajah (1079), Al-Tirmizhi (261) và Al-Nasaa-y trong bộ Al-Kubra 1/231 (325) và Al-Tirmizhi nói: (Hadith Hasan Saheeh Ghareeb).

<sup>(2)</sup> Hadith do Al-Tirmizhi (2622) ghi lại.

*Salah cho y, không được chôn y trong nghĩa địa người Muslim. Hãy mang y đi ra một nơi xa xôi, rồi đào đại một lỗ chôn cho khuất mắt mọi người để mùi hôi thối của xác y không ảnh hưởng đến cộng đồng Muslim và cũng không được phép cầu xin cho y bất cứ điều gì. Cầu xin Allah ban cho cộng đồng Muslim được bình an và hạnh phúc.”*

Lễ Salah rất trọng đại đối với Allah nên kẻ cả quân lính đang chinh chiến ở sa trường, sống chết trong gang tấc, cơ thể họ đầy thương tích nhưng cũng không được miễn việc hành lễ Salah. Ngược lại, Ngài ra lệnh họ phải luôn bảo vệ và hành lễ Salah đúng giờ khắc đã ấn định, với lời phán:

﴿وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِن وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَآئِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَدَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَن أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن كَانَ بِكُمْ أَذَى مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرَضَىٰ أَن تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ﴾ النساء: ١٠٢

﴿Và khi Người (Muhammad) ở cùng với họ (nhóm người Muslim) thì hãy làm Imam dẫn lễ Salah cho họ và dẫn họ luôn mang theo vũ khí bên mình. Một khi các người quỳ lạy thì nhóm người khác phải bảo vệ phía sau. Rồi tiếp tục nhóm người khác chưa hành lễ Salah đến hành lễ Salah cùng Người và dẫn họ nên đề phòng và mang theo vũ khí cùng với họ. Những kẻ ngoại đạo chỉ mong các người lơ là về vũ khí và hành trang hầu thừa cơ đánh úp các người một trận. Các người sẽ không có tội nếu các người để vũ khí qua một bên (để dâng lễ Salah) do trời mưa làm cho bất tiện hoặc bị đau bệnh.﴾ Al-Nisa: 102 (Chương 4).

Quả thật, tôi lấy làm ngạc nhiên làm sao đối với số người tự nhận mình là người Muslim, là tín đồ Islam nhưng lại lơ đãng, cầu thả đối với nhiệm vụ trọng đại này. Subhanallah (Hiển Vinh Thay Allah), hãy tự hỏi lòng việc hành lễ Salah chiếm hết bao nhiêu thời gian của bạn? Trong khi đó, bạn không tính thời gian ngồi trước ti vi hay một cuộc trò chuyện chẳng ra trò.

Chẳng lẽ người Muslim không biết rằng việc dâng lễ Salah là niềm vinh hạnh, là điểm phúc của Allah ban tặng hay sao?

Chẳng lẽ người Muslim không biết rằng chính mình đang đứng nói chuyện trực tiếp với Đấng Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài, cầu xin Ngài trực tiếp mà

không cần trung gian, Ngài là Đấng ban cho chính bản thân y mọi hồng phúc từ ngoại hình đến tâm hồn?

Ai bỏ hành lễ Salah là tự bỏ đi quyền lợi của bản thân mình, y sẽ sống ra sao một khi mối quan hệ giữa y và Thượng Đế đã bị y đoạt tuyệt, sẽ ra sao khi nạn kiếp chập đến y thì y sẽ cầu xin ai và ai dám đáp lại lời khẩn cầu đó nếu Allah không cho phép.

Cho nên ai muốn được thoát khỏi hỏa ngục và chiến thắng được thiên đàng thì hãy bảo vệ hết sức mình việc hành lễ Salah đúng giờ giấc đã được ấn định, đầy đủ và hoàn hảo cùng với tập thể Muslim tại các Masjid.

Cộng đồng Muslim thân mến, chớ vội quên lời trời trăng của Nabi ﷺ trước những giây phút cuối đời:

((الصَّلَاة... الصَّلَاة وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ))

**“Hành lễ Salah... hành lễ Salah và cư xử tốt với nô lệ (và xuất Zakat bắt buộc đối với tài sản các người có được).”<sup>(1)</sup>**



---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary ghi lại.



## Lời Khuyên Tận Đáy Lòng Gửi Đến Tất Cả Các Người Cha

Các anh thân mến, Allah đã giao phó cho các anh nhiệm vụ quán xuyến gia đình và vợ con anh, một nhiệm vụ vĩ đại và hệ trọng vô cùng và rồi các anh phải chịu trách nhiệm trước Allah vào ngày phán xét.

Các anh hãy biết rằng vào ngày phục sinh, tất cả loài người được triệu tập lại một chỗ, cảnh tượng ngày hôm đó làm cho một đứa trẻ phải bạc đầu vì khiếp sợ trước nỗi kinh hoàng. Chính những người làm cha phải đứng một mình trước Đấng Cao Ngao của bảy tầng trời và đất trong trạng thái chân không giày dép, lỏa thể không quần áo và khúm núm sợ hãi, Ngài sẽ hỏi anh về việc quán xuyến gia đình và vợ con có hoàn thành tốt hay không? Allah phán:

﴿وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ﴾ الصافات: ٢٤

﴿**Hãy bắt chúng đứng ra (để thẩm tra), chúng phải chịu trách nhiệm quản lý.**﴾ Al-Saffaat: 24 (chương 37).

Có Hadith do con trai ông U'mar  dẫn lời Rasul  rằng:



((كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، فَالْأَمِيرُ رَاعٍ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ، فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ))

“Tất cả các người là người quản lý và các người phải chịu trách nhiệm cho việc quản lý của mình. Vị lãnh đạo (Hakim) là người quản lý, mỗi người đàn ông là người quản lý gia đình mình, phụ nữ là nữ quản gia quản lý nhà và con cái thay chồng. Và rồi tất cả các người phải chịu trách nhiệm cho việc quán xuyến đó.”<sup>(1)</sup>

Đây là những lời nói xuất phát tận đáy lòng gởi đến tất cả những ai đã và đang làm cha hãy biết kính sợ Allah trong việc quản lý gia đình và vợ con mà hãy ra lệnh họ hành lễ Salah và luôn duy trì nó, hãy dạy dỗ họ giáo lý Islam, cách kiếm tiền bằng con đường Halal, theo dõi họ từng chi tiết.

Khuyên cáo... khuyên cáo các người chỉ lo toan việc sinh lợi của trần gian mà bỏ mặc họ sống sao tùy thích, nhất là bỏ mặc con cái xem những kênh truyền hình không lành mạnh, những quyển tạp chí có phụ nữ ăn mặc lố lăng... những điều này là con đường mở lối cho lũ Shaytaan vào nhà bạn, rồi từ từ sẽ thay đổi cách

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Al-Bukhary (5200) và Muslim (1829) ghi lại.

nhìn của gia đình bạn về những điều vốn là Haram trong giáo lý Islam.



Chỉ vì xem ti vi, báo chí, phim ảnh, chơi game... mà các bạn đã bỏ lỡ rất nhiều buổi lễ Salah tại Masjid, không thăm viếng bất cứ ai, làm phai mờ đi bản tính e thẹn vốn có trong tâm hồn, dần dần hướng các bạn có suy nghĩ lệch lạc khỏi chân lý Islam.

Thế tại sao các bạn còn nhìn và bắt chước theo những gì do kẻ thù của Islam, kẻ thù của Allah trong nhóm Do Thái và Thiên Chúa làm, bọn chúng đang đầu độc các bạn, vợ con và cộng đồng tốt đẹp của các bạn đây, chúng chẳng hề thương xót các bạn cũng như gia đình và tôn giáo các bạn, như Allah đã khuyến cáo:

﴿وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ﴾

البقرة: ١٢٠

﴿Và nhóm người Do Thái giáo và Thiên Chúa giáo chẳng bao giờ hài lòng về Người (Muhammad) cho đến khi Người gia nhập vào nhóm chúng﴾ Al-Baqarah: 120 (chương 2).

Hãy dừng lại mà suy nghĩ về Hadith này đây: Cha của Ya'la ông Ma'qil bin Yasaar  dẫn lời Rasul  rằng:

((مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعِيَّةً يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرَعِيَّتِهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ))

“Bất cứ ai được Allah giao cho nhiệm vụ quản lý, nhưng đến chết vẫn không làm đúng với nhiệm vụ đã giao phó là y đã bị Allah cấm bước vào thiên đàng.”<sup>(1)</sup>

Các anh hãy bỏ dẹp bỏ ngay, trục xuất tất cả điều Haram ra khỏi nhà bạn, đừng để nó trong nhà bạn thêm giây phút nào nữa, hãy làm vì Allah để được Ngài ban thưởng. Kèo cái chết bất ngờ chụp đến thì những điều Haram trở thành nạn kiếp của bạn đó. Hãy từ bỏ vì Allah sẽ được Ngài bù đắp lại tốt đẹp hơn rất nhiều, Ngài đã phán:

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۗ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾  
الطلاق: ۲ - ۳

﴿Và ai kính sợ Allah thì sẽ được Ngài mở cho một lối thoát \* Và Ngài sẽ cung dưỡng y từ nơi mà y không thể ngờ tới.﴾ Al-Talaaq: 2 - 3 (chương 65), Allah phán ở câu tiếp theo:

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۗ﴾  
الطلاق: ۶

(<sup>1</sup>) Hadith do Al-Bukhary (7151) và Muslim (142) ghi lại.

﴿Và ai kính sợ Allah sẽ được Ngài ban cho mọi việc được dễ dàng thuận lợi.﴾ Al-Talaaq: 6 (chương 65).

Các anh hãy cố gắng làm tròn nhiệm vụ quản lý của mình với tất cả sức lực có được và hãy thường xuyên cầu xin cầu:

﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ

إِمَامًا ﴿٧٤﴾ الفرقان: ٧٤

﴿“Lạy Thượng Đế bầy tôi, xin ban cho vợ chồng, con cái (người thân) của bầy tôi là những ngoan đạo và xem việc tôn thờ Ngài là niềm vui, là lẽ sống và xin hãy biến bầy tôi thành Imam (chỉ đạo) những người sùng đạo (đến chân lý chính thống).”﴾ Al-Furqaan: 74 (chương 25).

Cuối lời, cầu xin Allah ban cho các anh thuộc nhóm người ngoan đạo và luôn hoàn thành đúng nhiệm vụ quản lý gia đình mình, xin này ban chỉ đạo đến tất cả dòng tộc cả các anh. Cũng như cầu xin Ngài ban cho các anh được hội tụ ở tầng Al-Firdaws cao ngất.

Đây là lời khuyên chân thành tận đáy lòng gửi đến các bậc làm cha và cấp lãnh đạo cộng đồng Muslim, hãy biết kính sợ Allah mà quán xuyên tốt nhiệm vụ đã được Allah giao phó.

## **Lời Kêu Gọi Tha Thiết Dành Cho Chị Em Phụ Nữ Muslim**

Tôi khuyên các chị em hãy luôn kính sợ Allah để được chiến thắng vào mai đây, được hưởng thiên đàng vĩnh cửu và sự hài lòng nơi Allah, hãy tạo một vách chắn kiên cố giữa các chị em và hình phạt khủng khiếp của Đấng Cao Ngạo của bảy tầng trời và đất. Các chị em hãy đội khăn thật kính đáo giống như giáo lý Islam đã qui định, luôn kiên trì ăn mặc như vậy. Tôi xin thề, tôi xin thề và tôi xin thề có Allah chứng giám cách ăn mặc này là sự quý phái, là niềm hãnh diện, là vương niệm mà Allah dành cho các cô. Hãy tạ ơn Allah với diễm phúc này, bởi có biết bao phụ nữ không được hưởng, hãy biết rằng Allah sẽ ghen tị đối với ai được ban hồng phúc mà không biết trân trọng và rất giận dữ đối với ai vi phạm lệnh cấm của Ngài. Chị em chớ nhìn vào phụ nữ Kafir rồi so sánh bởi họ không phải là mẫu người để chị em học hỏi hay làm theo, mà tấm gương của chị em là những người vợ của Nabi ﷺ và những vị bằng hữu nữ, họ là những phụ nữ mẫu mực, tiết hạnh, họ không cầu thả trong việc ăn mặc và đội khăn. Và lại việc đội khăn và ăn mặc kín đáo là sự hành đạo của chị em kính dâng lên Allah – Đấng Tối Cao –.

Chớ có máng khăn đội lên hai bả vai.

Chớ ăn mặc bó sát người, mỏng thấy được phần cơ thể bên trong.

Chớ ăn mặc quá lộng lẫy, quá sắc sỡ gây thu hút người khác.

Hãy đội khăn kín đáo khi có người đàn ông có thể cưới các cô làm vợ xuất hiện.

Hãy mặc loại đồng phục rộng rãi, dày và che toàn thân.

Không mặc quần áo giống như nam giới.

Không nhỏ, không cạo chân mày, không xâm lên người, không cạo lông mặt.

Không làm việc cùng nam giới hoặc tập trung cùng họ tại một nơi nào đó.

Không ngồi lê đôi mách, tán gẫu đầu này đầu kia, bởi đây là lý do đưa các cô rơi vào lầm lạc.

Không rời khỏi nhà để đi đây đó, đi chợ ngoại trừ đi trong trường hợp cần thiết, nên đi với người thân, khi đi phải ăn mặc kín đáo, không xịt dầu thơm, không tạo sự thu hút với nam giới.

Không cầu xé quần áo, tự đánh vào mặt mỗi khi gặp phải nạn kiếp như mất người thân.

Không tự cao, tự mãn hay đả đố ý về bản thân.

Không ăn mặc tựa như lỏa thể như quần ngắn, áo hở lưng ở ngực khi ra đường và có người đàn ông lạ (tức người cưới được các cô làm vợ).

Các cô đừng lường gạt Allah, quả thật Ngài luôn am tường nhất cử nhất động của các cô dù có ở nơi đâu hay làm gì hay suy nghĩ ra sao.

**Tóm lại,** các cô phải nhận biết được tính đẹp đẽ, quý phái và tiết hạnh của phụ nữ là nằm trên cung cách ăn mặc kín đáo.

Cầu xin Allah ban mọi điều tốt đẹp cho tín đồ nữ Muslim, ban họ có kiến thức sâu rộng về Islam để giúp cộng đồng Islam và cầu xin cho các cô là phụ nữ của thiên đàng và bảo vệ các cô thoát khỏi hỏa ngục.



## Lời Khuyên Liên Quan Đến Điện Thoại Di Động

Điện thoại di động ngay nay không còn xa lạ với mọi người dù ở tầng lớp nào, và ngày càng trở thành nhu cầu thiết yếu của mỗi người, nhất là trong kinh doanh mua bán... điều mà tôi muốn nói ở đây là cài đặt chuông điện thoại làm sao cho phù hợp mình là một người Muslim. Thấy được rằng trong các Masjid đang tiếng hành dâng lễ Salah, Imam đang xướng đọc Qur'an du dương làm cho tất cả tín đồ phía sau chuyên tâm hành lễ bởi họ biết được là mình đang đứng nói chuyện trực tiếp với Thượng Đế, bỗng tiếng nhạc vang lên phá tan đi bầu không khí êm ả vốn không được phép phá vỡ, đôi khi còn có tiếng nhạc chỉ sử dụng trong những buổi lễ ở nhà thờ của Thiên Chúa. Cầu xin Allah hướng dẫn cộng đồng Muslim.

Như đã rõ giới U'lama các học giả Islam đã khẳng định rằng âm nhạc và nhạc cụ là điều Haram bị cấm chiếu theo giáo lý Islam, thế tại sao họ lại còn mang điều Haram này vào tận ngôi nhà của Allah rồi làm ảnh hưởng đến những người Muslim khác?

Đối với ai làm hành động này y phải mang tội, một tội trạng không hề nhỏ tí nào. Cầu xin Allah thương xót cộng đồng Muslim. Những người này hãy lắng nghe đây lời phán của Allah:



﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ

أَحْتَمَلُوا بُهْتَنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٨﴾ الأحزاب: ٥٨

﴿Còn những ai quấy rầy những người tin tưởng nam và nữ một cách không thỏa đáng sẽ mang vào mình một tội lỗi vu cáo và một tội lỗi hiển nhiên.﴾ Al-Ahzaab: 58 (chương 33).

Có Hadith do ông Abu Sa-e'd رضي الله عنه kể: Lúc Rasul ﷺ đang E'tikaaf trong Masjid, Người nghe được tiếng đọc Qur'an lớn tiếng thì vén màn ra bảo:

((أَلَا إِنَّ كَلِّكُمْ مُنَاجِ رَبِّهِ فَلَا يُؤْذِينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَلَا يَرْفَعَنَّ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بِالْقِرَاءَةِ)) - أَوْ قَالَ - ((فِي الصَّلَاةِ))

“Chẳng phải tất cả các người đều đang nói chuyện trực tiếp với Thượng Đế mình sao? Vì vậy, các người đừng gây ảnh hưởng đến người khác và cũng đừng đọc Qur'an lớn tiếng gây phiền toái người khác cùng đọc Qur'an.” Hoặc nói: “người khác cùng đang hành lễ Salah.”<sup>(1)</sup>

Thấy đây việc mọi người cùng ngồi trong Masjid để đọc Qur'an, Rasul ﷺ không cho phép đọc lớn tiếng gây phân tâm người kế bên không đọc được, vậy sẽ ra sao đối với người mang âm nhạc vào Masjid?

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Imam Ahmad (1896) ghi lại.

Đây là một trong những tội danh gây phiền hà đến người Muslim khác. Cũng lạ thay mọi người đều biết khi đang hành lễ thì làm sao có thể trả lời điện thoại được nhưng họ vẫn không chịu tắt ngay khi bước vào Masjid để họ cùng anh em Muslim khác đồng hành lễ Salah thêm chuyên tâm hơn, thành khẩn hơn. Các đồng đạo hãy kính sợ Allah mà tắt ngay điện thoại khi bước vào Masjid nhằm tôn trọng ngôi nhà của Allah và không gây ảnh hưởng đến bất cứ ai khác.

Một vấn đề khác liên quan đến điện thoại là hầu hết điện thoại đều có thể chụp hình và quay phim. Do vậy mà một số phần tử xấu lợi dụng để chụp lén giây phút sơ hở, bất cẩn thiếu đề phòng của chị em phụ nữ Muslim như việc hở hờ ngực, hở lưng, hở đùi... bọn chúng chụp lại, quay lại rồi chuyển tay nhau hoặc đăng tải lên mạng nhằm bêu xấu. Đối với những kẻ này hãy biết rằng Allah sẽ ban cho các người một hành phạt thích đáng, Ngài phán:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ النور: ٢٠

﴿**Quả thật, những ai trong hàng ngũ của những người tin tưởng thích cho lời gièm pha này được phổ biến rộng rãi thì sẽ chịu một sự trừng phạt đau đớn ở đời này lẫn Đời sau bởi vì Allah biết rõ (sự**

**thật) trong lúc các người không biết.** ﴿Al-Noor: 20  
(chương 24).



## Thiên Kinh Qur'an

Allah phán:

﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ﴾ الإسراء: ٩

«**Quả thật, Thiên Kinh Qur'an này sẽ hướng dẫn mọi người đến với chân lý.**» Al-Isra: 9 (chương 17), Allah phán ở chương khác:

﴿كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو

الْأَلْبَابِ﴾ ص: ٢٩

«**Thiên Kinh (Qur'an) mà TA (Allah) đã mặc khải cho Người (Muhammad) là Kinh Sách đầy hồng phúc, dành để cho những ai có khối óc suy nghĩ về những câu kinh trong Nó và để dành cho những người hiểu biết mà ghi nhớ.**» Saad 29 (chương 38).

Anh chị em Muslim thân,

Thiên Kinh Qur'an là lời phán của Allah – Đáng Rất Mực Khoan Dung – ai tiếp nhận nó là y đã chiến thắng và hạnh phúc ở trần gian và ở ngày sau, ngược lại ai bỏ mặc nó là y đã rơi vào bất hạnh và diệt vong ở trần gian lẫn đời sau.

Với ý định muốn giúp anh chị em hưởng được ân phước vĩ đại này, tôi sẽ dẫn chúng dưới đây vài Hadth nói về ân phước cho việc trao dồi học hỏi Qur'an:

Ông U'thmaan bin A'ffaan رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

(( خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ ))

**“Người tốt nhất trong các người là người học hỏi Qur'an và truyền dạy lại cho người.”**<sup>(1)</sup>

Ông Nawwaas bin Sam-a'n رضي الله عنه kể: Tôi nghe được Rasul ﷺ nói rằng:

(( يُؤْتَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِالْقُرْآنِ وَأَهْلِيهِ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ فِي الدُّنْيَا  
تَقْدُمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ، تُحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبَيْهِمَا ))

**“Vào ngày phán xử khi người thuộc lòng Qur'an và những ai làm theo Qur'an ở trần gian bị mang ra thẩm vấn thì hai chương Kinh Al-Baqarah và Ali I'mraan luôn đi trước cầu xin ân xá cho chủ nhân.”**<sup>(2)</sup>

Bà A'-y-shah رضي الله عنها dẫn lời Rasul ﷺ rằng:



---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary 6/236 (5027) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Hadith do Muslim 2/197 (253 & 805) ghi lại.

((الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ مَاهِرٌ بِهِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ))

“Người đọc Qur’an một cách thuộc lòng và lưu loát sẽ được ở cùng với các vị Thiên Thần vinh dự, còn người đọc Qur’an một cách khó khăn vì khả năng kém dù đã cố gắng thì y sẽ được ban cho hai ân phước.”<sup>(1)</sup> Hai ân phước, đó là ân phước đọc Qur’an và ân phước gặp khó khăn trong khi đọc xướng.

Ông Abdullah bin A’mr bin Al-A’s  dẫn lời Rasul  rằng:

((يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ: اِقْرَأْ وَارْتَقِ وَرَتِّلْ كَمَا كُنْتَ تُرْتِّلُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّ مَنْزِلَتَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرَأُ بِهَا))

“Vào Ngày Sau, người học thuộc lòng Qur’an sẽ được bảo: Hãy đọc và đi lên! Hãy đọc một cách nhịp nhàng như người đã đọc nhịp nhàng trên trần gian! Quả thật, nơi ở của người (trên Thiên Đàng) sẽ là tầng cao tương ứng với câu kinh cuối cùng được người đọc.”<sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary 6/206 (4937) và Muslim 2/195 (244 & 798) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Hadith do Abu Dawood (1464) và Al-Tirmizhi (2914) ghi lại.

Anh chị em Muslim thân, ân phước Allah dành ban thưởng cho người xướng đọc Thiên Kinh Qur'an là được tính trên từng chữ cái một, mỗi chữ cái tương ứng với một ân phước, như được nhắc trong Hadith sau:

Con trai ông Mas-u'd رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ: أَلَمْ حَرْفٌ وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ وَلَا مٌ حَرْفٌ وَمِمْ حَرْفٌ))

“Ai đọc một chữ từ Kinh sách của Allah (Qur'an) thì y sẽ được ban cho một ân phước, và mỗi ân phước được nhân lên mười lần. Ta không nói “الم” là một chữ mà “أ” là một chữ, “ل” một chữ và “م” là một chữ.”<sup>(1)</sup>

Allah phán:

﴿وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ﴾ (سورة القمر: ١٧)

﴿Và TA đã làm cho Qur'an dễ nhớ. Thế có ai nhớ chẳng?﴾ Al-Qamar: 17 (chương 54).

**Dưới đây tôi đưa ra một chương trình học thuộc lòng Qur'an đối với người muốn thuộc**

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Al-Tirmizhi (2910) ghi lại.

*Cách Thức Tãm, Liệm, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

Số lượng thuộc hàng ngày	Thời gian thuộc nguyên quyền Qur'an		
	Năm	Tháng	Ngày
1 câu	17	7	9
2 câu	8	9	18
3 câu	5	10	13
4 câu	4	4	24
5 câu	3	6	7
6 câu	2	11	4
7 câu	2	6	3
8 câu	2	2	12
9 câu	1	11	12
10 câu	1	9	3
11 câu	1	7	6
12 câu	1	5	15
13 câu	1	4	6
14 câu	1	3	0
15 câu	1	2	1
16 câu	1	1	6
17 câu	1	0	10



*Cách Thức Tãm, Liệt, Hành Lễ Salah & Chôn Người Chết*

18 câu	0	11	19
19 câu	0	11	1
Nửa trang	3	4	24
1 trang	1	8	12
2 trang	0	10	6

Đọc Qur'an càng nhiều là lý do thoát được hành phạt dưới mộ, Insha Allah và là liều thuốc chữa rất nhiều căn bệnh về thể chất lẫn tin thần, xua tan đau khổ, buồn rầu, lo lắng, trầm tư...



## **Suy Ngẫm Để Thấu Hiểu Hơn**

Đồng đạo Muslim thân,

Có bao giờ bạn bỏ ít thời gian ngồi suy nghĩ về lửa mà chúng ta đang sử dụng hàng ngày không? Sức nóng của nó làm tan cả đá, kim loại phải chảy, trong khi lửa này chỉ là một trong bảy mươi phần của lửa trong hỏa ngục, vậy lửa của hỏa ngục sẽ nóng ra sao? Cầu xin Allah được bình an và vẹn toàn.

Đồng đạo Muslim mến,

Các bạn hãy tự hỏi lòng mình có thể chịu nổi khi cục than hồng khi đặt vào lòng bàn tay không?

Các bạn có thể ở trong hỏa ngục dù chỉ vài giây phút ngắn ngủi chăng?

Các bạn có thể uống được nước nóng đang sôi ừng ực không?

Khi được nói đến lửa của trần gian thì Sahabah nói: “*Cái nóng như thế là đủ rồi, thưa Rasul.*”

Đây là lời kêu gọi tha thiết rằng anh em hãy tự tính toán bản thân mình, hi vọng Allah sẽ cho các anh được thẳng lợi thoát khỏi hỏa ngục. Hãy cố gắng bảo vệ bản thân mình và gia đình thoát khỏi hỏa ngục, thoát khỏi xiềng xích, gông cùm vào ngày mai. Allah phán:

﴿وَمَنْ حَقَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٣﴾ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَكُنْ

ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكذِّبُونَ ﴿١٧٥﴾ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ  
عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٧٦﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنَّا عُدْنَا  
فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٧٧﴾ ﴿المؤمنون: ١٠٣ - ١٠٧﴾

﴿Bằng ngược lại, bằng cân việc thiện của ai nhẹ  
bồng thì họ là những kẻ thua thiệt, y đã đẩy bản  
thân mình rơi vào hỏa ngục muôn đời \* Lửa hỏa  
ngục sẽ thiêu đốt bộ mặt của chúng làm chúng phải  
cau mày nhăn nhó \* (Allah phán:) “*Chẳng phải các  
dấu hiệu của TA đã khải thị cho các người nghe  
nhưng các người lại phủ nhận cho rằng điều đó là  
giả tạo hay sao ?*” \* Họ đáp: “*Lạy Thượng Đế của  
bầy tôi, do bầy tôi quá cứng cựa, khổ sở nên bầy tôi  
mới làm sai quấy rồi bị rơi vào lầm lạc này đây \* Lạy  
Thượng Đế của bầy tôi xin hãy đưa bầy tôi ra khỏi  
đây. Nếu còn tái phạm thì chắc chắn bầy tôi là nhóm  
người lầm lạc thật sự.*” ﴿Al-Muminoon: 103 - 107  
(chương 23), Allah phán ở chương khác:

﴿إِنَّهُرْ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ﴾  
﴿٧٤﴾ طه: ٧٤

﴿Vào ngày phán xử cuối cùng kẻ phạm tội sau khi  
được đưa trình diện trước Thượng Đế là bị đẩy  
thẳng vào hỏa ngục, một nơi không thể sống cũng

**không thể nào chết được.**﴾ Taaha: 74 (Chương 20), Allah phán ở chương khác:

﴿وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخِزْنَةِ جَهَنَّمَ أَدْعُوا رَبَّكُمْ يُحْفَفُ عَنَّا يَوْمًا

مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾ غافر: ٤٩

﴿Và những kẻ bị đốt trong hỏa ngục khẩn cầu với các Thiên Thần cai quản hỏa ngục: “Các ông hãy cầu xin Thượng Đế của các ông, xin Ngài giảm nhẹ hình phạt cho chúng tôi một ngày.”﴾ Ghaafir: 49 (chương 40), Allah phán ở chương khác:

﴿إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾ طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ

﴿٤٥﴾ كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ صُبُّوا

فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ

﴿٤٩﴾ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾﴾ الدخان: ٤٣ - ٥٠

﴿Quả thật, cây Zaqqum \* Sẽ là thực phẩm của những kẻ tội lỗi \* Giống như loại dầu nấu sôi, sôi sùng sục trong bụng của chúng \* Như loại nước sôi hừng hực \* (Có lời bảo:) “Hãy túm bắt lấy chúng mà ném vào lửa hỏa ngục bùng cháy \* Rồi đổ nước sôi lên đầu bọn chúng, một hình phạt dành riêng cho bọn chúng \* Các người hãy ném đi, những kẻ có quyền uy và thể lực (ở trần gian) \* Đây chính là điềm

*mà các người từng hoài nghi trước kia đó.”* ﴿ Al-Dukhaan: 43 – 50 (chương 44), Allah phán ở chương khác:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا كَلَّمًا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ﴾ (سورة النساء : ٥٦)

﴿Quả thật, những kẻ phủ nhận những Lời Mặc khải của TA thì TA sẽ nướng chúng trong Hỏa ngục, mỗi khi da của chúng đã chín thì TA sẽ thay cho chúng một lớp da mới để chúng nếm lấy cơn đau của sự trừng phạt.﴾ Al-Nisa: 56 (Chương 4), Allah phán ở chương khác:

﴿يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ ﴿٣٠﴾ ق:

﴿Vào ngày tận thế TA (Allah) hỏi hỏa ngục: “Này hỏa ngục trong ngươi đã chứa đầy chưa vậy?” Và hỏa ngục đáp: “Bẩm, có thêm nữa không ? (bên trong vẫn còn trống)”﴾.﴾ Qaaf: 30 (chương 50).

Có Hadith do ông Abdullah bin Mas-u'd ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ:

((يُوتَىٰ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجْرُؤْنَهَا))

“Hỏa ngục được đem đến trong ngày phán xử, nó gồm có bảy mươi ngàn sợi dây cương mỗi sợi dây cương có bảy mươi ngàn Thiên Thần kéo.”<sup>(1)</sup>

Ông Al-Nu'man bin Basheer رضي الله عنه kể: Tôi đã nghe được Rasul ﷺ nói:

((إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَرَجُلٌ يُوَضَعُ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاعُهُ. مَا يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدُّ مِنْهُ عَذَابًا وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُمْ عَذَابًا))

“Người bị hình phạt nhẹ nhất trong hỏa ngục trong ngày tận thế là người đàn ông bị đặt dưới hai bàn chân hai cục than hồng, nó làm cho não của y sôi sùng sục, mọi người cứ tưởng rằng hình phạt của y là nặng nhất nhưng thật ra hình phạt đó là nhẹ nhất.”<sup>(2)</sup>

Ông Abu Hurairah رضي الله عنه kể: Khi chúng tôi đang ở cùng với Nabi ﷺ thì nghe được tiếng rơi xuống, khi đó Người hỏi:

((تَدْرُونَ مَا هَذَا؟))

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Muslim 8/149 (29 & 2842) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Hadith do Al-Bukhary 8/144 (6562) và Muslim 1/135 (213, 363 & 364) ghi lại.

“**Mọi người có biết vật gì rơi đó không ?**” Chỉ có Allah và Thiên Sứ của Ngài mới rõ. Chúng tôi đáp. Nabi ﷺ nói tiếp:

((هَذَا حَجَرٌ رُمِيَ بِهِ فِي النَّارِ مِنْذُ سَبْعِينَ خَرِيفًا فَهُوَ يَهْوِي فِي النَّارِ  
الآنَ حَتَّىٰ انْتَهَىٰ إِلَىٰ قَعْرِهَا فَسَمِعْتُمْ وَجِبْتَهَا))

“**Đây là hòn đá bị ném xuống hỏa ngục cách đây bảy mươi năm nó rơi tự do trong lửa đến ngày hôm nay nó mới rơi xuống đến đáy hỏa ngục như các người đã nghe thấy.**”<sup>(1)</sup>

Hỏa ngục là nơi ngọn lửa bùng bùng cháy, là nơi kinh hoàng, là nơi khủng khiếp, là nơi ở vĩnh cửu dành cho những kẻ tự cao tự đại, những kẻ tạo bất công, những kẻ tội phạm, những kẻ lọc lừa, những kẻ chế nhạo Islam, những kẻ hư đốn, những kẻ chống đối, những kẻ phủ nhận chân lý, những kẻ không đạo, những kẻ ngoại đạo, những kẻ chuyên làm điều xấu.

Người trong hỏa ngục chỉ được uống loại máu mủ hôi tanh được nấu sôi, ăn loại cây Zaqqum có hình dạng tựa đầu của lũ Shaytaan, mặc loại quần áo được làm bằng dầu hắc, mang giày bằng sắt, chát đốt trong hỏa ngục là những kẻ bất tuân đó và những bọt tọng.

Hỏa ngục bao gồm bảy cửa và những Thiên Thần gác cửa luôn lạnh lùng, nghiêm nghị, con tim của

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Muslim 8/150 (2844) ghi lại.

họ cứng rắn hơn cả kim loại. Với nỗi kinh hoàng đó làm cho người bị trừng trị trong hỏa ngục chỉ mong được chết.

Hỏa ngục là một nơi tăm tối, kinh hoàng khủng khiếp, có hành phạt rất ghê gớm khắc khổ và có đày sâu thăm thẳm.

Hỏa ngục gồm có bảy tầng: Jahannam, Lazza, Al-Hutamah, Al-Sa-e'r, Saqar, Al-Jahim và Al-Hawiyah.

Anh chị em Muslim thân mến,

Con đường nhanh nhất và dễ dàng nhất để thoát khỏi hỏa ngục đó là sám hối, biết quay lại thú tội với Đấng Hùng Mạnh, Đấng Nhân Từ. Allah phán:

﴿قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿٥٣﴾ وَأَنِيبُوا  
إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ﴾ ﴿الزمر: ٥٣ - ٥٤﴾

﴿**Hãy bảo họ (hỡi Muhammad): “Hỡi bầy tôi của TA! Ai đã làm cho bản thân mình phạm phải tội lỗi thì chớ tuyệt vọng về đức khoan dung của Allah. Chắc chắn, Allah sẽ tha thứ mọi thứ tội lỗi \* Và các người hãy quay về sám hối với Thượng Đế của các người và hãy thuận phục Ngài (trong Islam).”**﴾ Al-Zumar: 53 - 54 (chương 39).



Sự sám hối của bề tôi làm cho Thượng Đế vui tột độ hơn cả sự vui mừng của người đi lạc tìm được lối đi, người mất tích tìm được người thân.

Allah là Thượng Đế ban thưởng trọng hậu vô cùng, cứ mỗi ân phước được nhân lên từ mười đến bảy trăm hoặc nhiều hơn nữa, còn tội lỗi chỉ bị trừng trị tương ứng hoặc được tha bổng.

Allah là Thượng Đế đáp lại mọi yêu cầu của con người dù ở xa hay gần, ở bất cứ nơi đâu con người ở và Ngài phán:

((أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي))

**“TA luôn ở cùng với bầy tôi TA miễn y luôn nghĩ đến TA.”**

Đồng đạo Muslim thân,

Là con người thì ai cũng luôn yếu đuối khi đối diện với thử thách, với tội lỗi, với lòng ham muốn... con người luôn bị chúng bao quanh và cám dỗ từng giây phút một. Đến khi y rơi vào tội lỗi thì Shaytaan liền tác động đến suy nghĩ rằng: Mình đã phạm trọng tội, mình đã bất tuân Allah, mình sẽ không được Allah dung thứ, mình sẽ bị đẩy vào hỏa ngục...

Mình có cơ hội sám hối không ?

Allah có chấp nhận sự sám hối của mình chẳng?

Thế đó, lũ Shaytaan dần dần làm cho bạn mất đi lòng tin nơi Allah Đáng Rất Mực Độ Lượng và Khoan Dung.

Với tác động xấu đó của Shaytaan làm cho các bạn tự nghĩ: Lỡ mình không được Allah tha thứ tội lỗi rồi mình quây cho đến chết luôn.

Thật tội nghiệp cho y, y không biết được rằng Thượng Đế của y luôn từ bi hỉ xả, luôn quay lại tha thứ cho ai biết nhận lỗi và sám hối thật lòng, Ngài sẽ thay đổi điều xấu xa đó trở thành điều tốt đẹp và thu nhận y vào thiên đàng vĩnh cửu mà bên dưới có nhiều dòng sông chảy.

Allahu Akbar, Allah vĩ đại nhất... y đã không biết rằng Qur'an là do chính Allah thiên khai bảo Jibreel عليه السلام mang xuống cho Nabi Muhammad ﷺ để Người loan báo với toàn thể nhân loại rằng lòng độ lượng của Ngài luôn bao trùm vạn vật.

Đối với Allah không tội lỗi nào mà Ngài không tha thứ, miễn sao y biết thú tội sám hối thật lòng sẽ được Ngài chấp nhận, kể cả bọn Kafir (kẻ ngoại đạo) Ngài vẫn sẵn lòng dung thứ như Ngài đã phán:

﴿قُلِ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُعْطَرُ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا

فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ الأنفال: ٣٨

﴿(Hỡi Muhammad !) hãy bảo chúng những kẻ phủ nhận Allah: “Nếu chúng ngưng ngay việc chống đối Allah (tức gia nhập Islam) thì sẽ được Ngài tha thứ cho họ tất cả những gì trong quá khứ. Nhưng nếu chúng tiếp tục tái phạm là y đã lần theo dấu vết của các thế hệ trước chúng.”﴾ Al-Anfaal: 38 (chương 8).

Đối với tội lỗi cho dù có không lồ đến đâu vẫn luôn nhỏ hơn lòng độ lượng, lòng thương xót của Allah, Ngài phán:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ

عَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾ النساء: ١١٠

﴿Và ai đã phạm phải sai lầm hoặc làm hại bản thân mình, sau đó quay lại cầu xin Allah tha thứ tội lỗi thì chắc chắn sẽ tìm được Allah rất độ lượng, rất khoan dung﴾ Al-Nisa: 110 (chương 4), Allah phán ở chương khác:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ

عَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾ النساء: ١١٠

﴿Và ai đã phạm phải sai lầm hoặc làm hại bản thân mình, sau đó quay lại cầu xin Allah tha thứ tội lỗi thì chắc chắn sẽ tìm được Allah rất độ lượng, rất

**khoan dung** ﴿Al-Nisa: 110 (chương 4), Allah phán ở chương khác:

﴿غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ﴾ غافر: ۳

﴿**Đáng Độ Lượng với tội lỗi và sẵn sàng chấp nhận lời thú tội sám hối.**﴾ Ghaafir: 3 (chương 40), Allah phán ở chương khác:

﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿۲۳۵﴾ البقرة: ۲۳۵

﴿**Các người hãy biết rằng Allah luôn thấu hiểu hết tất cả mọi tâm tư nằm sâu trong suy nghĩ của các người, hãy thận trọng giữ mình trước Ngài. Và hãy biết rằng Allah là Đáng sẵn sàng tha thứ, Đáng chịu đựng (trước bản tánh ngông cuồng của các người).**﴾ Al-Baqarah: 235 (chương 2), Allah phán ở chương khác:

﴿رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ

لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿۲۵﴾ الإسراء: ۲۵

﴿**Thượng Đế của các người luôn hiểu thấu đáo mọi tâm tư nằm sâu trong lòng các người. Nếu các người là những người đạo hạnh thì hãy quay lại sám hối đi, bởi Ngài sẵn sàng tha thứ cho ai biết thú tội sám**

**hồi.** ﴿Al-Isra: 25 (chương 17), Allah phán ở chương khác:

﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمُ﴾ الرعد: ١١

﴿Và quả thật, Thượng Đế của Người (Muhammad) luôn độ lượng đối với nhân loại khi họ phạm phải tội lỗi.﴾ Al-Ra'd: 6 (Chương 13).

Còn nói về Hadith:

Cha của Hamzah ông Anas bin Maalik Al-Ansaary ﷺ – người hầu của Rasul ﷺ – dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((لِلَّهِ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضِ فَلَآةٍ، فَانْفَلَتَتْ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَأَيْسَ مِنْهَا، فَأَتَى شَجْرَةً فَاضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا وَقَدْ أَيْسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ، فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ هُوَ بِهَا قَائِمَةٌ عِنْدَهُ، فَاخَذَ بِخَطَامِهَا، ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَجِ: اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ! أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَجِ))

“Allah sẽ vui vẻ tội cùng khi một bề tôi trong các người sám hối với Ngài, giống như sự vui vẻ của một người đang bị lạc mất lạc đà ở trên vùng sa mạc bao la. Tất cả thức ăn và thức uống đều trên lưng con lạc đà đó, y rơi vào tuyệt vọng vô cùng, bước từng bước nặng nề đến ngòi ngã lưng dưới góc cây mà

ngủ mát. Đang giữa lúc không còn tia hi vọng tìm con lạc đà kia, bỗng thấy nó đứng ngay trước mặt y, vội vàng đứng dậy nắm lấy dây cương mừng ríu rít mà nói: “*Lạy Allah, Ngài là bề tôi của ta và ta là thượng đế của Ngài!*” sự phạm thượng này là do mừng rỡ tột cùng mà thốt lên.”<sup>(1)</sup>

Ông U’mar bin Al-Khattaab رضي الله عنه kể: Có một đoàn tù binh được đưa đến trước mặt Rasul ﷺ. Trong đó có một phụ nữ đang tìm con mình bị thất lạc, khi gặp được đứa bé bà vội ôm chặt vào lòng và cho bé bú. Thấy vậy Rasul ﷺ lên tiếng hỏi tập thể Sahabah:

((أَتَرُونَ هَذِهِ طَارِحَةً وَّلَدَهَا فِي النَّارِ))

“**Mọi người có tin người phụ nữ đó dám ném con mình vào lửa không ?**” Tập thể Sahabah đáp: Thưa không, thề bởi Allah chứng giám bà ta sẽ bảo vệ nó với mọi khả năng có thể. Rasul ﷺ nói tiếp:

((لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوَّلِدَهَا))

“**Riêng Allah, Ngài còn thương xót đấm bầy tôi của Ngài hơn cả việc người phụ nữ này thương con của bà ta.**”<sup>(2)</sup>

---



<sup>(1)</sup> Hadith do Al-Bukhary 8/84 (6309) và Muslim 8/93 (7) (8) (2747) ghi lại.

<sup>(2)</sup> Hadith do Al-Bukhary (5999) và Muslim (2754) ghi lại, và đây là lời ghi nhận của Muslim.

Ông Abu Zar  dẫn lời Rasul :

((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَأَزِيدُ  
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَجَزَاؤُهُ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا أَوْ أَغْفِرُ وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي  
شِبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا  
وَمَنْ أَتَانِي يَمِشِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً وَمَنْ لَقِينِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئَةً  
لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَقَيْتُهُ بِمِثْلِهَا مَغْفِرَةً))

“Allah Đấng Hùng Mạnh & Tối Cao phán: Ai dâng lên TA một ân phước, sẽ được TA trọng thưởng gấp mười lần hoặc tăng hơn nữa. Còn ai phạm phải một tội lỗi, y chỉ bị trừng trị tương ứng với tội lỗi đó hoặc được ân xá. Đôi với ai đến gần TA một gang tay thì TA sẽ đến gần y một cánh tay, khi y đến gần TA một cách tay thì TA sẽ đến gần y một gang tay và nếu y đi bộ đến Ta thì TA sẽ chạy chậm đến y. Và khi ai đến trình diện TA với tội lỗi to bằng quả đất nhưng không hề phạm phải tội lỗi Shirk (tức tổ hợp TA trong việc tôn thờ), y sẽ được TA mang đến cho y sự tha thứ tội lỗi to bằng quả đất.”<sup>(1)</sup>

Ông Abu Musa Abdullah bin Qais Al-Ash-a'ry  dẫn lời Nabi  rằng:

(<sup>1</sup>) Hadith do Muslim (2678) ghi lại.

((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ النَّهَارِ، وَيَبْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ اللَّيْلِ، حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا))

**“Quả thật, Allah Đấng Tối Cao luôn rộng đôi tay cả ngày lẫn đêm để chấp nhận sám hối của những ai đã phạm tội dù ngày hay đêm, cứ thế cho đến khi mặt trời mọc ở hướng tây.”<sup>(1)</sup>**

Ông Anas رضي الله عنه kể: Tôi nghe được Rasul ﷺ nói rằng:

((يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ، يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً))

**“Allah phán bảo: Hỡi con cháu Adam! Cứ mỗi khi các người cầu xin TA và kỳ vọng vào TA thì TA sẽ tha thứ tất cả cho các người mà không hề lưỡng lự. Hỡi con cháu Adam! Nếu tội lỗi của các người có cao bằng trời rồi cầu xin TA tha thứ TA sẽ tha thứ cho các người. Hỡi con cháu Adam! Nếu tội lỗi của các người to bằng quả đất rồi đến trình diện TA**

---

<sup>(1)</sup> Hadith do Muslim 8/99 - 100 (2759) ghi lại.



**không phạm tội tổ hợp TA thì TA sẽ ban cho các người sự tha thứ bằng quả đất đó.**<sup>(1)</sup>

Ngay bây giờ đây chúng ta hãy cùng nhau quay lại thú tội sám hối với Đấng Nhân Từ, Đấng Độ Lượng đi, giây phút này đây tội lỗi chúng ta sẵn sàng được tha thứ, được ân xá... hãy nhanh lên nào anh chị em Muslim trước khi chúng ta đối diện với Thần chết. Allah phán:

﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ﴾ البقرة: ٢٢٢

**«Quả thật, Allah rất yêu thương những người năng quay lại sám hối và những người luôn giữ mình sạch sẽ.»** Al-Baqarah: 222 (chương 2).

Giới U'lama học giả Islam nói: Sám hối là điều bắt buộc đối với tất cả mọi tội lỗi dù lớn hay nhỏ, bởi Allah đã phán:

﴿وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ النور: ٣١

**«Và hối những người có đức tin! Hãy quay về sám hối với Allah tất cả mọi tội lỗi đã phạm đi để may ra các người được chiến thắng.»** Al-Noor: 31 (chương 24), Allah phán ở chương khác:

---

(<sup>1</sup>) Hadith do Al-Tirmizhi (2540) ghi lại.

﴿أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ﴾ هود: ٣

﴿**Các người hãy cầu xin Thượng Đế của các người tha thứ tội lỗi và hãy quay về sám hối với Ngài.**﴾  
Hud: 3 (chương 11).

Nếu con người phạm phải tội lỗi với Allah, khi sám hối phải đủ ba điều kiện sau:

- 1) Từ bỏ ngay tội lỗi đó.
- 2) Hối hận với tội lỗi đã làm.
- 3) Khẳng định với lòng rằng sẽ không tái phạm.

Nếu thiếu một trong ba điều kiện thì người sám hối chưa thật lòng và không được chấp nhận.

Đối với tội lỗi giữa người với người thì ngoài ba điều kiện ở trên còn phải thêm điều kiện thứ tư: Là trả lại quyền lợi cho người, nếu đã chiếm đoạt tài sản phải trả lại tài sản đó, nếu đụng chạm đến danh dự thì phải xin lỗi<sup>(1)</sup>. Nhiệm vụ của người Muslim là phải sám hối

---

(<sup>1</sup>) Nếu việc xin lỗi nảy sinh vấn đề khác trọng đại hơn, nguy hiểm hơn thì không cần trực tiếp xin lỗi, chỉ cần cầu xin Allah tha thứ cho người mình đã gây lỗi. Còn riêng Hadith: “Việc xóa tội cho người nói xấu người khác là cầu xin tha thứ tội lỗi cho y.” Đây là Hadith bịa đặt đã được Sheikh Naasirud Deen Al-Albaany chứng nhận trong bộ Silsilatul Ahaadith Al-Dha-i’fah wal Mawdhu-a’h số 1519.

tất cả tội lỗi dù lớn hay nhỏ, ngoài những bằng chứng đã được liệt kê ở trên, Allah còn phán:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا﴾ التحريم: ٨

﴿Này hỡi những người có đức tin, hãy thật thành tâm quay về sám hối với Allah.﴾ Al-Tahreem: 8 (chương 66).

Giới U'lama nói tiếp: Nước mắt của người sám hối rất được Allah xem trọng và con tim của người biết rung sợ được ở rất gần với Ngài.

Này hãy nhanh lên anh chị em Muslim, chớ nói ngày mai tôi sẽ sám hối, hoặc tuần tới, hoặc tháng sau, hoặc sau khi tôi buôn xong chuyến này, hoặc sau khi đã làm Haj, hoặc sau khi tôi 50, 60 tuổi... không, ngay bây giờ đây hãy thú tội sám hối với Allah. Chắc chắn không ai biết được rằng bao giờ mình sẽ chết, đôi khi đặt đầu xuống gôi nằm thì gặp phải Thần chết đến trước mặt thì hối ôi còn đâu cơ hội sám hối, còn đâu cơ hội ăn năn trong khi tội lỗi to hơn núi đang đè lên người mình. Allah phán:

﴿وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كَفَارٌ أَوْلِيَاكَ

أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾ النساء: ١٨

﴿Và sự sám hối không dành cho những kẻ luôn làm điều xấu xa tội lỗi cho đến khi hấp hối thì y mới nói: “*Bây giờ tôi ăn năn sám hối rồi*” và những kẻ chết trong trạng thái ngoại đạo (phủ nhận Allah). Những kẻ đó đã được TA (Allah) chuẩn bị sẵn cho chúng một hành phạt đau đớn.﴾ Al-Nisa: 18 (chương 4).

Hãy nhanh chân quay lại sám hối, tranh đua nhau đến với thiên đàng, hãy hiểu rằng không ai có thể giúp ích được cho ai, đừng chờ đợi sẽ được người này hay người kia dâng lễ Salah cho mình sau khi chết hoặc nhờ họ đọc Qur'an tại mộ mình, hoặc hành lễ thay mình trong đêm, hoặc nhờ ai đó đến thăm mộ mình thường xuyên để khỏi cô đơn sợ hãi. Tất cả chẳng giúp gì được cho các anh chị cả.

Chỉ có một điều duy nhất giúp ích được cho các anh chị là việc hành đạo và việc thiện mà các anh chị em đã từng làm ở cuộc sống trần gian. Ngay giờ phút này còn cơ hội làm thì hãy tranh thủ làm thật nhiều, càng nhiều càng tốt, việc hành đạo không bao giờ được gọi là đủ. Allah phán:

﴿وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٨﴾ وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى ﴿٣٩﴾ ثُمَّ

يُجْزَاهُ الْجِزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾ وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ﴿٤٢﴾﴾ النجم: ٣٩ - ٤٢

﴿Và con người sẽ được thưởng hoặc bị phạt tùy vào hành động đã làm \* Những nỗ lực và mọi tiêu cực y sẽ sớm được thấy \* Y sẽ được hưởng phần thưởng

**trộn vụn (hoặc bị trừng trị thích đáng) \* Và cuối cùng tất cả đều quay về trình diện với Thượng Đế Ngươi (Muhammad).** ﴿Al-Najm: 39 - 42 (chương 53).



## Lời kết

Tôi xin chúc mừng cho những ai dùng trần gian làm vật cưới đi đến ngày sau; cho những ai luôn chân chính mối quan hệ giữa y và Thượng Đế ngày càng tốt đẹp hơn; cho những ai tranh thủ hành đạo với tuổi đời còn lại; cho những ai xây dựng mộ phần của mình bằng việc làm thiện, bằng việc hành đạo trước khi y bước vào đó; cho những ai tự tính toán bản thân hằng ngày

để nhẹ phần lo âu khi đối diện với này phán xử cuối cùng phải trực diện với Allah, Ngài phán:

﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنْ

الْحَقِّ﴾ الحديد: ١٦

﴿**Rằng nhóm người có đức tin, con tim của họ không biết sùng kính, khiếp sợ trước lời nhắc nhở của Allah và lời mặc khải chân lý của Ngài hay chăng ?**﴾ Al-Hadeed: 16 (chương 57).

Cầu xin Allah tha thứ tội lỗi cho tất cả những ai bỏ thời gian, cố công xây dựng làm cho quyển sách hoàn thành, đồng thời cho tất tín đồ Muslim nào đọc hoặc nghe được từ quyển sách này. Xin Allah cộng ân phước này lên bằng cân ân phước của họ, nâng cấp bậc cho họ. Quả thật, Ngài có vô vàng bổng lộc và phần thưởng, mọi việc bắt nguồn từ Ngài và rồi quay lại với Ngài.

Allah tin thông, am tường vạn vật. Bầy tôi xin kính dâng lên Ngài muôn ngàn lời tạ ơn Đấng Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài. Cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, cho bằng hữu và tất cả bằng hữu của Người.

Biên soạn

Abdullah bin Abdur Rahman Al-Jibreen  
Nguyên là thành viên khối phúc đáp câu hỏi

Ngày 18/Shah'baan/1433

(nhằm ngày 08/07/2012)

**Dịch thuật:** Abu Hisaan Ibnu Ysa



## Mục Lục

<b>Chủ đề</b>	<b>Trang</b>
❁ Lời mở đầu	3
❁ Khai đề	5
❁ Bên trong phòng tắm thi hài	25
❁ Những dụng cụ sử dụng để tắm thi hài	26

☼ Chuẩn bị tắm	28
☼ Bước vào tắm	31
☼ Chuẩn bị vải liệm sau khi tắm	38
☼ Cách thức liệm thi hài	39
☼ Liên quan đến việc hành lễ Salah cho người chết	43
☼ Hình thức hành lễ Salah cho người chết	46
☼ Ngôi mộ là điểm dừng đầu tiên của ngày tận thế	56
☼ Đây chính là kết quả cuối cùng của con người	66
☼ Khuyến cáo... khuyến cáo	83
☼ Những sai trái của việc viếng thăm mồ mã cần dừng ngay	93
☼ Lời phúc đáp của Hội Đồng Thường Trực	96
☼ Giáo điều liên quan đến phụ nữ vừa chết chồng	104
☼ Salah	106
☼ Lời khuyên tận đáy lòng gửi đến tất cả các người cha	112
☼ Lời kêu gọi tha thiết dành cho chị em phụ nữ Muslim	117
☼ Lời khuyên liên quan đến điện thoại di động	120
☼ Thiên Kinh Qur'an	124
☼ Suy ngẫm để thấu hiểu hơn	130



❁ Lời kết	150
❁ Mục lục	152

